

# andalán

Periódico semanal aragonés — N.º 166 — 19 al 25 de mayo de 1978 — 30 ptas.

**Barbastro-  
Monzón**

## Las heridas del Hospital

Las últimas semanas están agriando más las relaciones entre las dos ciudades oscenses por motivo del hospital comarcal que el Ministerio de Sanidad piensa construir en la zona oriental de la provincia. Un enviado especial de ANDALÁN ha recogido sobre el terreno el estado del problema (Págs. centrales).

**Emilio Gastón**

## Sin pelos en la lengua

El diputado socialista aragonés, el único aragonés de izquierda que está participando en la ponencia constitucional, analiza en una larga entrevista que publicamos en página 7 los problemas de la Constitución española y los de Aragón y su autonomía.

**Centro regional  
de TVE**

## Televisión Aragonesa, pero poco

Avanzadas las obras del centro regional de TVE en Zaragoza —300 millones de inversión— quedan todavía en el aire muchas incógnitas. Entre otras, el alcance real que va a tener un centro de producción que podría quedarse en pequeños espacios informativos marginales, lo que no atrae a los aragoneses que hacen TV en Madrid, para volver (Contraportada).

## Jornadas en el Principal La primera piedra

Los tres días de teatro y música organizados por la Asamblea de Cultura de Zaragoza en el Teatro Principal se prestan a un análisis equidistante del triunfalismo y del desencanto. En nuestra página 11, queda reflejado el alcance de lo que todavía es un primer intento de alcanzar «un teatro municipal y popular».

# Cámaras: Ojo al pedrisco



Porque el Ministerio de Agricultura todavía manda mucho van a producirse el próximo día 21 elecciones para las Cámaras Agrarias. Así pues, los campesinos de toda España están ante una nueva situación de votar o no votar o saber a quién votar. Por la forma en que viene dada la orden ministerial, entendemos que hay interés por hacerlo pronto y rápidamente. Ya juegan con ventaja. A diferencia de lo ocurrido en el sector industrial y de servicios, donde claramente hubo apoyo y participación de los partidos de izquierda —así se han ganado las elecciones— en estas elecciones la izquierda no va a poder ofrecer la ayuda que los campesinos necesitan, y se merecen.

Todo permite suponer que las elecciones no van a ser una victoria de las fuerzas progresistas. Pero esto tiene unas causas: De todos es conocido que, cuando se produce la «guerra del maíz», la derecha que participó en un primer momento fue desplazada y desbordada por los movimientos espontáneos que obedecían a reivindicaciones más radicales, correctas y beneficiosas para el pequeño campesino. Que cuando se produce la reciente manifestación de tractores ningún personaje ni capitosté —desde el centro a la derecha— aparece en la calzada con sus tractores. Que en el censo electoral de Plasencia del Monte (Huesca) figura J. J. Sancho Dronda. Que en Escatrón —todavía sin central nuclear— aparece una lista promovida por la empresa Enher. Que en pueblos como Novillas el secretario de la Cámara local excluye del censo a trabajadores del campo por cuenta ajena.

Pero más grave que el que ganen las derechas nos parece es que el poder ha movido bien las teclas del piano. Con esta disculpa de las elecciones va a evitar fundamentalmente que los campesinos se afilien a sus sindicatos. Que crean que delegando su voto en una persona van a ver solucionados todos sus problemas. Esto no debe ser así. Nos parece gravísimo. No se puede caer en la apatía. Siempre hay que tomar postura.

Entendemos que en el campo quedan muchas cosas por hacer, sobre todo después de las elecciones. Que se debe seguir en la línea de desbancar a los terratenientes de siempre. Que debe estudiarse a fondo una reforma agraria. Que se planifiquen los cultivos a nivel comunitario. Que campesinos y ganaderos se den la mano hacia fórmulas complementarias de trabajo. Que desaparezcan las diferencias bestiales entre las clases sociales del campo. Que se revisen todos los planteamientos cooperativistas. Que los agricultores decidan —de una vez por todas— soltar la lengua. Que sean complemento de las clases sociales urbanas. Que se acerque el campo a la ciudad. Que no estén nunca más en el vagón de tercera. Que encuentren la forma de ser escuchados y respetados por los diferentes poderes que existen en este país. Que los padres propietarios dejen poder de decisión y control a sus herederos. Que se evite el despilfarro haciendo inversiones en carísima maquinaria.

Todos estos diferentes caminos son los que de manera decidida apoyaremos desde nuestras páginas siempre. Hasta que todo se consiga.



## Préstamos para jóvenes agricultores

Somos un grupo de agricultores de Binéfar. Hace unos días fuimos a solicitar el tan traído y llevado préstamo para los jóvenes agricultores, la sorpresa fue cuando nos dijeron las condiciones para que nos adjudicasen dicho préstamo, y las posibilidades de que nos concediesen una cantidad de dinero para que te puedas ganar la vida en la agricultura y la ganadería.

1.º Tenemos la responsabilidad de transformar o establecer una empresa viable que puede constituirse a partir del patrimonio familiar mediante acuerdos con los padres y hermanos que superen las formas tradicionales de sucesión en la explotación y garanticen el justo reconocimiento de su contribución a la empresa familiar.

2.º A los jóvenes que reuniendo las mismas condiciones que deseen establecer individual o conjuntamente una Empresa distinta de la familiar mediante arrendamiento a plazo no inferior al de amortización de los préstamos.

Dado el carácter social de estos préstamos, se estimará preferente la garantía personal (esto es una cosa muy importante, pero nos han dicho los de extensión agraria, que no la tienen en cuenta).

Señores, nosotros estamos en una zona donde hay propiedades muy pequeñas, por lo tanto si nuestros padres nos dieran parte de su propiedad no podrían comer. La única forma de mantener una vida regular en el campo, es manteniendo la explotación sin más particiones.

Estos préstamos pueden ser útiles, a las personas que se quieran retirar de la tierra, porque no puedan trabajarla o han llegado a la edad de cobrar la vejez, y también a los grandes terratenientes que dan parcelas a sus hijos para desgravar impuestos. Pero por regla general, al joven agricultor mentalizado a quedarse en la tierra, no le sirve para nada dicho préstamo.

Nosotros tenemos una alternativa que nos gustaría que se estudiase con detenimiento.

1.º Que repartieran las tierras de la Zona del Cinca y que para establecerse de una forma viable el joven agricultor, le dieran préstamos de garantía personal, teniendo siempre en cuenta y preferentemente a los agricultores que deseen hacer una explotación comunitaria.

Lo más grave del caso es que aunque el Gobierno estudiase nuestro problema, Los préstamos

SOMOS UNA DEMOCRACIA, UNIMOS DEMOCRATICAMENTE, SOMOS DEMOCRATAS, PRACTICA LA DEMOCRACIA, YO, DEMOCRACIA, Y TU? DEMOCRATIZAMOS CONTIGO, SI LA DEMOCRACIA SE QUEMA, ALGO SUYO SE QUEMA, EN FIN... CONTAMOS CONTIGO...

ESTAS EN LA LISTA...



NO LO OLVIDES: ¡ESTAS APUNTADO!

son de 2.000 millones de ptas. que repartidos para las 800 agencias de Servicio de Extensión agraria que hay repartidas por toda España, se toca a dos millones y pico aproximadamente, esto quiere decir que si pedimos en nuestra comarca todos los jóvenes agricultores necesitados de dichos préstamos nos toca para cada uno una cantidad irrisoria.

En cuanto a los arrendamientos, por el momento no conocemos a personas que se comprometan a arrendar sus campos hasta que se haya amortizado el préstamo y no sin razón si tenemos en cuenta la lenta amortización de las mejoras agropecuarias.

Creemos de veras que no son suficientes las cantidades de dinero en préstamos para los jóvenes agricultores y que en cada zona se debe aplicar la forma más adecuada para dar el dinero en préstamos, para que los jóvenes trabajemos en la tierra y no nos obligen a dejar el campo, como está pasando en estos momentos.

Un grupo de agricultores (Binéfar)

**ANDALAN adelante**

El pasado día 23, los cuatro mil manifestantes turolenses en pro de la Autonomía, no cesaban de gritar «la Caja de Ahorros nos ha dejado solos», al llegar al final de la manifestación y pasar al lado de una oficina de la C.A.Z.A.R., esa frase tan cierta y real sonó con más fuerza.

Si igual que en Teruel, ocurrió en Huesca y Zaragoza, el pueblo aragonés está en contra de cómo la Caja administra nuestros ahorros, fruto de nuestro trabajo diario.

Que el presidente de la Caja, se querelle con el director y un periodista de ANDALAN, no deja de ser un atentado a la libertad de expresión, una ofensa a los aragoneses y un intento de callar la voz, a un semanario cuya línea informativa,

está defendiendo los intereses populares de nuestra región y que a la oligarquía de la Caja no le interesa.

Carlos Quílez Castellano Montalbán (Teruel)

**Netamente aragoneses**

Un problema de gravedad, si bien no lo aparenta, es el relacionado con los mal llamados catalano-parlantes aragoneses, puesto que de catalanes no tienen nada, ni nuestra lengua, ni nosotros mismos. En el Bajo Aragón, todos aquellos que hablamos «Chapurreau» como se llama la susodicha lengua, nos consideramos netamente aragoneses, contra lo que piensa un amplio sector de los que viven en Aragón y aun fuera de él.

Desde aquí hago un llamamiento a todo el pueblo de Aragón, para que quede claro que la mayoría de los habitantes del Bajo Aragón nos consideramos aragoneses, pero eso no basta, ya que una campaña publicitaria de escasa importancia o la codicia del dinero catalán podrían hacer que Aragón se quedase sin una franja de territorio y con unos cuantos habitantes menos, en pocos años.

Por este motivo creo que le corresponde a ANDALAN un papel importante en la defensa de los intereses y el aragonesismo de los que hablamos chapurreau, iniciando esa labor con un caluroso y emocionado Viva Aragón.

Antonio Albasa (Zaragoza)

**El retiro de un trabajador**

¿Por qué no ha de ser el retiro de un ministro a la edad que corresponde al obrero?

Es muy bonito estar unos meses o algunos años un hombre joven de ministro y el Esta-

do corresponde con una paga vitalicia de cincuenta mil ptas. mensuales y por parte de muchos de ellos, los nombran delegados o directores generales y no por eso dejan de cobrar su nueva nómina.

Y también hay otra cosa que quiero resaltar; nadie quiere volver a los años atrás de Franco, pues hubo unas elecciones que nos trajo la libertad, y debido a ello desaparecieron los sindicatos verticales, desaparece oficialmente la Falange, pero cosa rara; los exministros de Franco y los de ahora, se cogen del brazo cuando llega el día en que tienen que cobrar.

¿Cuándo llegará el día en que hasta que no se cumpla la edad del retiro no cobre, excepto el que ha cumplido con su deber y deje de existir alevosamente?

Un alcalde o concejal de un pueblo una vez que ha cumplido su cometido, marcha a su casa y a los pocos días recibe un oficio agradeciéndole los servicios prestados a la Comunidad.

Ya que hablamos de alcaldes no me dirán los lectores que alguno de ellos no han tenido responsabilidades y si no que lo tengan presente, lo del Alcalde de Zalamea en la antigüedad, y no hace mucho tiempo al hoy alcalde de Utebo de la Provincia de Zaragoza, Sr.

Latas, cuando los sucesos de Butano que evitó un día más trágico del acto que se celebrara, dando la orden a la fuerza pública que no interviniere, ya que él se hacía responsable de que en el pueblo no pasaría nada mientras estuvieran los ministros en dicha localidad acompañando a los deudos y féretros del siniestro acaecido.

El Estado y los Montepíos debieran ponerse de acuerdo para que los retiros fuertes se congelaran por espacio de un año y el ahorro de esto se destinara a los menos dotados y de esa manera daría el resultado de nivelar los retiros por lo menos al sueldo base y se evitarían esas calamidades que pasan muchos ancianos al cobrar una miseria que no les llega para lo más indispensable.

Al estar el anciano con un retiro solvente, las Residencias estarían más capacitadas en comida y atención al anciano que no se puede valer, poniendo personal especializado para ello ya que hoy en día no pueden entrar en una Residencia los retirados que no se valgan ellos mismos.

Pascual Cerrada (Zaragoza)

**andalán**

Edita: Andalan, S.A.  
Junta de Fundadores

Presidente: José Antonio Labordeta

Miembros: Luz Abadía, Mariano Anós, José A. Biescas, Juan José Carreras, Angel Conte, José Juan Chicón, Javier Delgado, José Luis Fandos, Eloy Fernández Clemente, Rafael Fernández Ordóñez, Carlos Forcadell, Emilio Gastón, Enrique Gastón, Mario Gaviria, Luis Germán, Luis Granell, Enrique Grillo, Juan Antonio Hormigón, Mariano Hormigón, Joaquín Ibarz, José María Lagunas, Pablo Larrañeta, José Luis Lasala, José Ramón Marcuello, Luis Marquina, Santiago Marraco, Lorenzo Martín-Retortillo, José Luis Martín-Retortillo, Enrique Ortega, Carlos Royo-Villanova, Manuel Porquet Manzano, Dionisio Sánchez, Plácido Serrano, Juan José Vázquez

Director: Pablo Larrañeta

Humor: Azagra, Baiget, Iñaki, Lahuerta, Rabadán, Robles

Fotografía: Jacinto Ramos, Alberto y Julio Sánchez Millán

Administrador: José María Lagunas

Publicidad: Alberto Aguirre

Redacción y administración: San Jorge, 32, pral. Teléfonos (976) 396719 y 396736

Apartado 600

ZARAGOZA - I

Imprime: Artes Gráficas Iberia. Avenida de las Garrigas, 48 LERIDA

CONTROLADO POR



**ANDALAN en Madrid**

EN LIBRERIAS

LIBRERIA BLANCO, Conde de Peñalver, 76. MADRID 6.

LIBRERIA ANTONIO MACHADO, Fernando VI, 17. MADRID 4.

LIBRERIA TURNER, Genova, 3. MADRID 4.

LIBRERIA FUENTETAJA, San Bernardo 34-38. MADRID 8.

LIBRERIA RAFAEL ALBERTI, Tutor, 57. MADRID 8.

EN ESTACIONES DE RENFE

ATOCHA, andén.

ATOCHA, vestíbulo.

CHAMARTIN, 1.

CHAMARTIN, 2.

EN ESTACIONES DE METRO

ARGUELLES.

ATOCHA.

CALLAO.

MONCLOA.

SOL.

**Azagra**





# Quien paga, manda

No cabe duda de que los socialistas alemanes debían llevar algún tiempo molestos con la palabrería izquierdizante en las apariciones públicas de sus correligionarios españoles del PSOE. Al fin y al cabo el Partido Socialista Alemán que renunció teóricamente al marxismo en 1959 en el famoso Congreso de Bad Godesberg (en la práctica lo había hecho mucho antes) no tenía por qué entender que sus "protegidos" españoles no hicieran lo propio.



La particular coyuntura de la primavera del 78, con renuncias de todos a históricos postulados definitorios, y con la eliminación del leninismo del estandarte teórico del PCE (en la praxis también hace tiempo que se cubría de telarañas), han debido sugerir a Felipe González que era el momento propicio para realizar una "fuite en avance" del estilo de Carrillo. Pero González que carece de la experiencia del partido y del talen, del lider eurocomunista ha metido la pata a fondo.

Aparte del hecho preocupante de cómo se ponen y quitan adjetivos —lo que conduce a una degradación de contenidos—, resulta curioso contemplar cómo se va construyendo la política de la mayoría de los partidos de izquierda parlamentaria. Es curioso y revelador. Curioso por cuanto hay un mimetismo exagerado entre las actitudes de dichos partidos, y revelador porque, a pesar de las protestas de democracia interna que todos realizan, los hechos, los testarudos hechos que diría Lenin, revelan una ausencia casi total de trabajo colectivo de dirección. En el PCE esto

ya es crónico: sobre la base de unas líneas maestras más o menos ambiguas, Santiago Carrillo suelta en un discurso, artículo o entrevista una idea nueva y arriesgada. La mayoría de los dirigentes —formidables lectores— asimiladores de las ideas de Carrillo la incorporan automáticamente a su bagaje intelectual. Entonces puede reunirse tranquilamente un organismo de dirección del PCE que la sancionará favorablemente incorporándola a una resolución, con lo que la idea del Sr. Carrillo se ha convertido ya en línea política y los militantes deben ya asumirla, etc., etc. Esto en principio no es ni malo ni puede criticarse negativamente. Todas las aportaciones de los grandes pensadores revolucionarios, han sido ideas personales antes de convertirse en ideas de partido. Lo que sí es malo y esterilizante para el movimiento popular es que esas ideas nuevas y arriesgadas sólo se les pueda ocurrir a los Secretarios Generales.

Felipe González, y los militantes a los que represente, que por suerte para el porvenir de la democracia y del socialismo en España es de esperar que no sean todos, los del PSOE, ha debido sentirse preocupado por el posicionamiento progresivo del PCE en la zona rosada del espectro político y ha debido pensar: "Esta es la mía y la de los alemanes". Y ha lanzado al ruedo publicitario la renuncia al término marxista en la Declaración Programática del Partido. Claro que lo que a Carrillo le sale siempre bien no tiene por qué salirle bien a todo el mundo. Y Felipe González no es Carrillo. A González le ha fallado la experiencia —no lo había hecho nunca—, el Partido —porque a pesar del inmenso aluvión oportunista, el PSOE no es el PCE— y la luminotecnica cerebral. Y lo que querría haberse presentado como pancarta competitiva ex-

cepcional de cara a las municipales ha quedado como un fiasco tremendo y como la demostración palpable de que un partido tan importante como el PSOE no debe elegir a sus dirigentes por su fotogenia.

Dice Carrillo que el partido de Lenin no fue leninista en el apellido y es verdad.

Dice González que el Partido de Marx, no fue marxista en el apellido y es verdad. El problema, uno de los grandes y tristes problemas de la revolución española, es que ni Carrillo es Lenin, ni González (qué odiosa resultan a veces las comparaciones) es Marx.

Y lo que no debieran olvidar Carrillo y González es que las organizaciones políticas dirigidas por esos dos gigantes de la Humanidad, si fueron organizaciones revolucionarias que funcionaron como tales. Es evidente que los apellidos no hacen a una organización: Castro, cuando entró en La Habana, no decía ser ni marxista, ni leninista, sólo era cubano.

Luego los apellidos teóricos se unieron a la práctica revolucionaria y, hoy, Cuba es socialista. En España no es ya preocupante que los unos y los otros se borren los atributos revolucionarios.

Lo que es peligroso es que la política que elaboran los dos partidos de izquierda más importantes del Estado hace mucho que dejó de responder a la metodología y al pensamiento que ahora pretenden orillar teóricamente.

Y eso es más grave porque un Partido con sus principios grotescamente difuminados o desdibujados por mor de necesidades electorales es un Partido en el que los oportunistas hallarán su pista natural de despegue, los militantes revolucionarios sinceros y honestos serán sepultados en el ostracismo y la política será algo, que ya definiera Santiago Carrillo en un discurso pronunciado en el aniversario de la II República en el año 1964:

"La elaboración autónoma no nos conducirá a descender, a emitir, a insinuar opiniones tintadas de antisovietismo, no nos llevará a lanzar puyas contra la Unión Soviética para ganar entre la burguesía de nuestro país la reputación de unos buenos chicos. ¡Ese camino fácil de la politiquería no lo seguiremos nosotros!". A uno se le ocurre, aparte de pensar que nunca se debe decir: "de esta agua no beberé", que los Partidos de izquierda parlamentaria deberían preocuparse más de elaborar y llevar a la práctica una política de izquierda, que de competiciones absurdas sobre quién es más de centro. Dejamos al Centro, como el mismo Carrillo decía en el 64, los politiquerías del Centro y a la izquierda la lucha emancipadora de los trabajadores.

Pablo Quejido

## El País Vasco

### «Nuestra pequeña patria de sangre y hierba»

(Blas de Otero)

Los graves sucesos de los últimos días, el desarrollo de la ola de violencia y sus formas, indican que son muchas las cosas que no han cambiado en Euskadi a pesar de las elecciones e incluso de la formación del Consejo General Vasco. No ha cambiado lo fundamental, que es la permanencia de las condiciones que imposibilitan la convivencia pacífica de una sociedad atravesada por el problema nacional, que se expresa con fuerte peculiaridad, virulentamente, y con algunas dosis de irracionalismo.

La dinámica de la violencia ha estallado con las mismas formas que durante el franquismo. Ante actos violentos de ETA, las fuerzas de orden público acentúan su respuesta (dos muertos en Guernica), y a partir de aquí se desata el proceso de manifestaciones, barricadas, huelga general (en Durango), apedreamiento de cuarteles (Rentería), entierros masivos, aparición de símbolos (flores, ikurriñas...) en el lugar en que cayeron los militantes de ETA, respuesta militar de la organización (Galdacano)... etc.

La convivencia también se hace imposible en Navarra, donde los enfrentamientos entre militantes de izquierda y de extrema derecha se ha hecho habitual.

ETA fue una organización que además de continuarse en la ETA actual, para la que socialismo, independencia, reunificaciones de Euskadi Norte y Euskadi Sur, y la acción armada contra la oligarquía financiera e industrial y contra las fuerzas de orden, son los principios básicos, ha sido la madre directa de partidos políticos como el MC, la LCR, EIA, HASI, KAS... etc.

En cada escisión de cada Asamblea de ETA, permanecía una rama partidaria de la acción armada, y se reconvertían en otras agrupaciones políticas quienes abandonando este principio, comulgaban con todos los demás genéricamente.

El que un año después de las elecciones, y en una situación en la que la lucha antifascista que protagonizó ETA ha de cambiar obligadamente, de la impresión de que no ha cambiado, y lo que es peor, pueda dar la impresión que no ha acabado el apoyo político y social que determinados sectores le proporcionaban. Porque lo que permanece es el problema clave que todos habrían de afrontar racional y pacíficamente: el problema nacional.

Mientras se levantaban barricadas en la Gran Vía bilbaína y en el barrio de Gros en Donosti, un ex-dirigente del Movimiento Comunista, Manu Escudero, presentaba un libro con el título de "Euskadi: dos comunidades", que

acertaba en la diana del problema. En el País Vasco hay dos comunidades distintas, enfrentadas, y aparentemente irreconciliables.

Reconocer el hecho y acertar con la forma de soldar e integrar ambas es el problema central. Con sus propias palabras, "hay vascos de dos clases, los dos tan vascos, y los dos tan distintos; y muchas veces no se entienden bien; y existe el peligro de que lleguen a enfrentarse."

Y no es fácil decirlo, pero hay que decirlo: el problema es que hay vascos, los nacionalistas, que se sienten más vascos que los otros vascos; que se sienten más poseedores de la cultura vasca que los otros vascos; que sienten la tentación de considerar como de segunda categoría a los vascos que por historia y por familia hablamos castellano; el problema es que hay vascos, los nacionalistas de "izquierdas" o no, que se sienten en la obligación moral de lograr la hegemonía política en Euskadi en nombre de una pretendida legitimidad vasca de la que se dicen portadores.

La línea de diferencia es el nacionalismo y el "españolismo", bien marcada por la bárbara represión de cuarenta años. Contra esa represión nacional la reacción es también desproporcionada y adopta señales de irracionalismo.

Los identificados con la comunidad "nacionalista" recuerdan Vg. como Rubial no habla Euskera.

Pero excusan que no lo hable Bandrés. Y se olvidan de que no lo sabe Ajuriaguerra.

Son las dos comunidades, las dos vascas, las que tienen que desarrollar un proceso pacífico de entendimiento. Son todos los partidos políticos los que han de ceder y actuar orientados a la convivencia de las dos comunidades.

Debe acabar el "revanchismo" de los sectores nacionalistas, a cambio de que todos los españoles, los partidos políticos de ámbito estatal, el propio Estado en su forma actual, sepan reconocer los derechos nacionales del País Vasco.

C. Forcadell



**HESPERIA**  
**LIBRERIA**

PLAZA JOSE ANTONIO, 10  
ZARAGOZA



# La crisis es de identidad

No soy —lo sé— el primero en elogiar el gesto del Equipo ANDALAN al abrir un debate sobre sí mismo, sobre su crisis y sus alternativas.

Quiero hacer, sin embargo, hincapié en este hecho

—aunque, de alguna forma, se sea juez y parte— en un momento de la historia de este país en que publicaciones, personas, colectivos y partidos que dicen llamarse marxistas (o, por lo menos, de izquierda),

se engullen sus propios pecados, deserciones, crisis y silencios traicionando, así, la esencia misma de la dialéctica que —dicen— orienta su método: el debate transparente.

Con desiguales dosis de objetividad, de ganas de agarrar el toro por los cuernos y, sobre todo, de enfoques dinámicos de las cosas, la historia de "lo que ha pasado en ANDALAN" ya la han escrito, a grandes rasgos, los compañeros que han escrito con anterioridad desde esta misma sección.

La entrada en detalles por mi parte —y más si me quisiese agarrar a la definición que de mí se ha dado como de "profesional-a-suelo"—, además de prolija no haría sino añadir cilicios a una situación que necesita más de días de resurrección que de oficios de tinieblas. Las historias hay que analizarlas metiendo en la computadora del razonamiento todas las variables que sea posible y no desde otros cánones, parciales e, incluso, infantiloides.

Y todas esas variables posibles han sido aportadas, creo, en la síntesis de las visiones que han ido dando los compañeros que me han precedido en este debate. En la crisis de ANDALAN han venido a converger problemas políticos, sociales, económicos e, incluso, interpersonales. El análisis por separado de cualquiera de estas variables daría para cien debates diferentes que ni son posibles ahora ni es mi intención acometer. Es hora, pues, de balances y de jerarquización de los problemas... si es que de verdad queremos salvar ANDALAN.

## Crisis de identidad

Partiendo del convencimiento de que la jerarquización de los problemas es subjetiva —de ahí el ancho campo para los empecinamientos, para caer, si se desea, en el eterno sofisma del huevo y la gallina—, creo que la crisis de ANDALAN surge de un hecho muy concreto, catalizada por una dinámica bastante bien analizable.

Remontándonos a los orígenes de ANDALAN vemos cómo en septiembre de 1972, dos hombres clave —Eloy Fernández y José Antonio Laborata— deciden echar adelante una "locura" a la que, poco a poco, van a irse enganchando una serie de intelectuales que se identifican con la empresa. Es quizá el único momento en que existe una identidad de Equipo. Y esto, a mi juicio, por dos razones fundamentales. Una, porque existe un fuerte cohesionante que no necesita de excesivas formulaciones: el antifascismo, el antifranquismo. Y otra, porque existe un consenso en torno al papel que quiere jugar ANDALAN, quizá no tanto

por primorosamente delineado como por la identificación de "función social" que le quieren dar al producto una serie de personas que trabajan en el campo de la Cultura.

La progresiva incorporación —siempre por cooptación, nunca por "golpes de mano"— de una serie de periodistas de probadísima identificación con la labor que venía desempeñando el Equipo y, sobre todo, la dinámica que se abre en este país —y, por lo tanto, en esta Región— tras la muerte del Gran Dictador, hacen que ANDALAN tenga que ir respondiendo a otros planteamientos además de los iniciales, nunca en contradicción con ellos.

Y es a partir de este momento cuando, a mi juicio, comienza a perder su identidad el Equipo. Las razones son múltiples, pero se me antojan dos fundamentales. La primera surgiría en torno a las diferentes concepciones de "función social" del producto posiblemente, en base a la dedicación profesional, cotidiana, de todos y cada uno de los miembros del Equipo. Y la segunda —y decisiva— arrancaría de la lógica disolución del cohesionante antifranquista —así, a secas—, un cohesionante que, con ser aun necesario, no es ya suficiente. Los partidos —incluso los que tienen a ANDALAN como placenta, y me estoy refiriendo al PSA—, comienzan a tomar posiciones para una carrera que se adivina próxima. No es por casualidad que el 15 de junio de 1977, nueve de los 37 miembros del Equipo sean candidatos en las elecciones por distintos partidos, provincias y cámaras. En ANDALAN se continúa haciendo política, pero ha comenzado a hacerse ya política visible —porque de catacumbas la venían ya haciendo de viejo muchos y buenos compañeros— además desde otros altavoces.

## El decisivo verano del 77

Al borde del verano se producen dos hechos claves para ANDALAN: el paso a semanario —decidido por mayoría— y las elecciones generales. Por diversas razones —en las que "lo personal" no sería decisivo, pero sí importante— se entra en el largo sopor —en todos los sentidos— del verano, olvidándose una parte cualitativa y cuantitativamente muy importante del Equipo de que pocas semanas atrás se había adoptado el compromiso de estar todas las semanas en la calle. Así las cosas, los "profesionales", más un redu-

cidísimo grupo de miembros del Equipo, nos vemos con prácticamente toda la responsabilidad de sacar cada semana el ANDALAN a la calle. Este es el orden incontestable de hechos: hay primero una preocupante dejación de responsabilidades que tiene que asumir el equipo "profesional" y, luego, a la vuelta de vacaciones, una larga serie de argumentaciones absurdas en torno a una supuesta "toma del poder" por parte de los periodistas.

Ya hemos visto cómo la identidad de equipo comienza a desintegrarse. Pero en otoño del 77 aún era posible lo que yo llamo la síntesis de las personas (que no de ideas, porque las ideas no existen "per se" y sí las personas que las elaboran, transmiten y reciben).

Este segundo nivel cohesionante va a entrar, a su vez, en crisis, ante la imposibilidad, negativa o serias dudas de una parte cualitativamente importante del Equipo a aceptar, sin pestañear, el mapa político de Aragón que queda configurado el 15 de junio. Esto no se explicita, no se debate a tiempo y nuevas cerrazones, dudas, resquemores y desencantos vienen a sumarse a la crisis de identidad que ya se arrastra. No se agarra el toro por los cuernos y se producen sonoros deambulares por los cerros de Ubeda —es decir, simples excusas donde lo personal comienza a primar sobre lo colectivo. Aquí está, para mí, la fórmula del disolvente que algunos, antes de plantearlo abiertamente en el seno del Equipo, se arriesgan a airear ellos sabrán por qué— por otros vientos. Otros —que nadie lo olvide— consiguen llevar a un punto preferencial del orden del día de la última reunión plenaria del Equipo la propuesta de cierre de ANDALAN por delante del análisis de la situación total —no sólo económica— por la que atraviesa la revista. Y así el Equipo pierde a seis queridos compañeros de la forma más absurda del mundo. ¿O es que ANDALAN se ha convertido en una especie de Bolsa donde uno saca sus acciones cuando comienzan a no cotizarse...?

## Salvar ANDALAN, ¿a qué precio?

Que ANDALAN tiene que seguir —y ahora, más que nunca— parece que son pocos los que lo dudan. Ahora bien, ¿por qué? ¿cómo? ¿a qué precio?

Los porqués —más o menos racional, más o menos sentimentalmente—, ya han sido ex-



plicitados, pero hay una razón que debe primar sobre toda otra. Los grupos y partidos de izquierda, además de disponer de sus propios órganos de expresión, van a trabajar —puesto que parece su obligación— en su propia dirección, relegando a segundo plano una reflexión vital: que es mucho más lo que nos une objetivamente a toda la izquierda que lo que nos separa. Porque, quiérase o no verlo, por mucho tiempo van a existir en Aragón dos clases de Región: la que luchará por recobrar íntegramente sus señas de identidad de todos y para todos y la que se cotizará mejor o peor en la Bolsa del Poder según convenga a una u otra opción de ídem. Y van a existir por mucho tiempo dos clases de aragoneses: los explotadores y los explotados; los intelectuales que trabajarán hombro con hombro —porque, ¿no partimos del supuesto de que todos los hombros son iguales?— por ese primer Aragón y los que se refugiarán, con mejor o peor fe, en sus torres de marfil a predicar letra muerta... "para la Historia"; los informadores que seguirán trabajando honestamente sin venderse a nadie y los que lamerán cuantos culos, propios o forasteros, haya que lamer con tal de seguir escalando... Y esto va para largo.

¿Cómo? Desde la independencia que siempre le ha caracterizado, para hacer un producto que responda a la dinámica de ahora mismo. Y eso precisa de un debate que sólo puede hacerse analizando todo un proceso que arranca en septiembre de 1972. No puede haber rotura de amarras con el pasado, porque ANDALAN no es independiente de su propio pasado. Si se pretendiera

hacer un ANDALAN sin memoria, sería ya otro ANDALAN del que muchos —y quiero dejarlo escrito— desearíamos (además ese "otro" ANDALAN necesitaría de la "memoria" para comenzar, con posibilidades, su nueva singlatura). Así las cosas, el ANDALAN aún posible debe partir retomando el segundo de los cohesionantes aún posible: el de la síntesis de las personas. No anda Aragón sobrado de personas que hayan demostrado —ahora, que tan necesario es hacer análisis de sangre— su capacidad de poner su valía y valentía al servicio de la Región como para pretender buscar repuestos en una tienda vacía. Una persona puede ser sustituible. Un colectivo con una trayectoria, no.

¿Y el precio? El precio está en la respuesta que todos los que hacemos —desde dentro y desde fuera— ANDALAN seamos capaces de dar a esta situación. Y la respuesta pasa, ineludiblemente, por la reflexión, el debate y la fijación de un rumbo claro.

Es hora de rayas de Pizarro sobre la arena y saber si es mejor adentrarse más en la selva o volver a casa. No vale, para mí, quedarse a verlas venir. Unos han dicho que se hundirán con el barco... si se hunde. Otros se han ido. Los que quedamos —al menos, yo— urgimos a una clarificación de posturas tanto desde dentro como desde fuera. Las reglas del juego parecen ya claras y no valen medias tintas. Si en momentos como estos, lo personal prima sobre lo colectivo, pues que al que Dios se la dé, San Pedro se la bendiga.

Y ya sabemos todos bien a quién suele beneficiar San Pedro con sus bendiciones.

José Ramón Marcuello



## Reflexiones sobre el mayo francés



Uno de los elementos fundamentales de la propaganda capitalista de todos los días, consiste en bombardear ideológicamente a la opinión pública —desde mil un flancos— con el objeto de hacerle creer que —pase lo que pase— el sistema capitalista es indestructible. O dicho de otro modo: en las sociedades capitalistas desarrolladas no hay Palacios de Invierno.

¡Ah! Y si alguna vez —no se sabe dónde— se destruyó algún Estado burgués o reaccionario, tal extraño fenómeno —la revolución— acaeció... porque eran sociedades subdesarrolladas o cosas del Tercer Mundo.

Ahora —precisamente— se cumplen los primeros diez años de historia después del mayo francés. Y la consabida propaganda nos ha obsequiado con su conocida versión: o el mayo francés fue una lucha estudiantil, fue una extraña "revolución cultural", o sus protagonistas están hoy desengañados y arrepentidos.

Otra propaganda del mismo signo —aunque más sutil— nos dice que bien, que aquello ocurrió... pero que no puede volver a pasar. Por lo que se ve, eran otros tiempos.

Sin embargo, la explicación para otros es mucho más sencilla: el capitalismo occidental —aunque hoy esté en crisis— no "agoniza" (como a algunos les gusta suponer que decimos los revolucionarios), pero sí que —como todos sistema irracional— no es un ente perfecto ni indestructible.

### Un formidable movimiento de masas

El mayo francés fue un combate masivo. Un entrelazamiento de movilizaciones estudiantiles y obreras.

Lo que comenzó el 20 de marzo con la protesta por la detención del estudiante Xavier Langlade, se prolongó con una sucesión de movilizaciones antirrepresivas, solidarias, que conmovieron la Universidad y la sociedad francesa.

Tanto fue así, que el 13 de mayo un millón de personas se manifiestan en París al grito de: ¡obreros y estudiantes, un mismo combate!

Los estudiantes protestaban contra una situación injusta, represiva. Contra una Universidad forjadora de élites y a la vez masificada. Contra —y esto nos trae recuerdos no muy lejanos— la presencia de la policía en los centros de enseñanza.

La clase obrera se solidariza con los estudiantes y contra la actuación de las fuerzas policiales. Por otra parte, una situación económica deteriorada sirve de base general para que millones de mujeres y hombres expresen su descontento (1).

Y todos, estudiantes y trabajadores, mujeres y hombres, aprenden que la democracia parlamentaria tiene sus límites. Unos límites bien estre-

chos, por cierto. Porque la democracia parlamentaria, cuando las peticiones populares desbordan el controlado margen de los pasillos del Parlamento, enseña su verdadero rostro de dictadura del capitalismo y carga —cuantas veces haga falta— contra los manifestantes.

Hasta los últimos días del mes de mayo se suceden los enfrentamientos en las calles, las ocupaciones de las fábricas, las retenciones de los patronos...

Por fin, al terminar mayo, va cediendo el movimiento huelguístico, y las cosas van volviendo a estar donde la burguesía quiere que estén.

Un movimiento formidable, cuyo inicio fue universitario, pero que acabó —como decía el slogan— fundiendo a todos —trabajadores y estudiantes— en una misma lucha.

### Algunas lecciones

El poder gubernamental y estatal, el poder de la burguesía se comportó como suele hacerlo en estos casos. Primero, descargando una fuerte represión sobre los estudiantes, tratando, a la vez de desprestigiarlos a través de la propaganda: son cuatro "hijos de papá", etc., etc... Luego, ante el auge de la lucha, movilizó a sus propias fuerzas sociales y les alertó ante el "peligro rojo" con el fin de atraerse a los sectores más conservadores de la sociedad francesa. Para finalizar combinando la negociación con los sectores más "realistas" (léase más conciliadores) de la izquierda, y la represión y el aislamiento político de los sectores más radicales. Toda una lección.

Los viejos partidos de la vieja izquierda demostraron no comprender nada de lo que allí estaba sucediendo en un principio. ¿Cómo explicar a la opinión pública lo que estaba pasando en la calle, si ellos eran los "grandes" partidos de izquierda y los demás cuatro "grupúsculos" o cuatro "utópicos"? Menudo compromiso: o frenar el mo-

vimiento de masas (cosa bastante difícil) o encabezarlo (cosa más difícil todavía).

Primero, con un descomunal despiste, dijeron que aquello era algo de estudiantes". Luego, cuando creció —y les desbordó— la protesta, trataron de radicalizar suavemente su política (moción de censura al gobierno, petición de ciertas ventajas sindicales...). Para acabar siendo los pioneros del orden y de hacer volver a la gente a sus casas, a los primeros síntomas de reflujo del movimiento (2).

Como paradigma de esta actuación política aquellas palabras del entonces secretario general del PCF, Waldek Rochet, ante la decisión del Gobierno de disolver la UNEF (sindicato estudiantil unitario). "Si insiste —la UNEF— en erigirse en fuerza motriz de una revolución violenta que el país repudia, habrá de tomar cuenta de su elección y sacar las consecuen-

cias"... Mientras tanto, la extrema derecha —"Occident"— continuó campando a sus anchas con el visto bueno del Gobierno y de los partidos parlamentarios.

Por su parte, la izquierda revolucionaria —pese a su innegable combatividad— demostró estar dispersa, muy poco organizada y capacitada políticamente. Predominaron las tendencias espontaneístas y la ausencia de partidos dotados de una organización eficaz para las luchas de masas. Con escasa influencia en el movimiento obrero, los resultados de esta incomparable experiencia no supieron traducirlos en una palabra clave: organización.

Francia era y es una sociedad del capitalismo desarrollado y todo estaba donde debía estar: la gente en sus casas, los sindicalistas en sus sindicatos, los políticos en el parlamento o en el gobierno, la izquierda en su izquierda, y la derecha en la derecha. Pero he ahí que en Francia, pese

a que apenas existían fuerzas revolucionarias organizadas, las contradicciones propias del capital monopolista y el descontento popular, produjeron una sacudida de enormes proporciones en los cimientos mismos del Estado burgués; un Estado que hasta entonces parecía inmovilizable.

No es hora de hacer analogías. Pero sí de recordar a quienes las cosas de los revolucionarios les parecen poco "realistas" o "pasadas de moda", que también en los estados capitalistas desarrollados suceden cosas tales como en mayo francés.

Jose Ignacio Lacasta  
(Secretario del M.C.A.)

Notas (1) La expansión económica duró desde los años 1948 a 1967, fue en 1968 cuando comenzó a manifestarse el cese de esta expansión y el fracaso de una política destinada a romper la unidad de los trabajadores, fundamentada en una complejísima diferenciación salarial destinada a ganar el apoyo social para la burguesía de los cuadros medios y técnicos. Tal política produjo una marginación particularmente aguda en sectores de obreros y obreros jóvenes que tuvieron un destacado papel en el mayo francés. El capitalismo una crisis estructural, Samir AMIN, ed. Anagrama, 1975, págs. 32 y ss.

(2) Recuerdo que el comportamiento práctico de estos viejos partidos durante el mayo francés, influyó notablemente en el Estado español y en la formación de los actuales —y otros ya desaparecidos— partidos de la nueva izquierda o izquierda revolucionaria. Las noticias que oíamos por Radio París, las publicaciones clandestinas que circulaban, así como las noticias que llegaban de protagonistas directos, con

de protagonistas directos, contribuyen en aquellos años (1968-1970) a impulsar la idea de que hacía falta crear partidos con otra línea, otra organización, y otras perspectivas políticas y sindicales que la izquierda "clásica". Eran unos años en los que el FLP (antiguo frente de liberación popular) entró en descomposición, y, quienes estábamos bajo su influencia nos hallábamos en una auténtica encrucijada política; encrucijada que aclaró —no poco— aquel mayo francés.



**La libertad está  
en tu mano  
VEN CON NOSOTROS  
PSOE**

(Partido Socialista Obrero Español)

Sede: Coso, 157, pral. Tel. 39 30 15  
Casa del Pueblo de Delicias: Alonso de Aragón, 5. Tel. 33 11 99  
Casa del Pueblo de Torrero: Venecia, 24  
Juventudes Socialistas: Coso, 157  
Casa del Pueblo Arrabal  
Valle de Zuriza, 18



## Elecciones a Cámaras Cubrir el expediente

El próximo día 21 termina el proceso electoral de las Cámaras Agrarias. Ya el pasado día 12 finalizó el plazo para presentar las candidaturas. Unas elecciones que como ya se comentaba en el anterior número de ANDALAN es fácil que pasen a la Historia por su atonía y falta de interés. No otra cosa reflejan hasta el momento los datos.

Efectivamente, en la provincia de Huesca únicamente se han presentado candidaturas a las Cámaras de 116 pueblos, quedando las de otros 183 sin que nadie acudiera a cubrir las, en Zaragoza son 135 las Cámaras de pueblo desiertas. En Teruel el panorama aún es más desolador.

### Unos planteamientos confusos

No ha dejado de influir en este desinterés la falta de claridad en los planteamientos que han rodeado estas elecciones.

Mientras que determinadas fuerzas políticas, sin ninguna representación sindical en el campo aragonés, insisten en darle una gran importancia a las Cámaras —y en este sentido se ha pronunciado por ejem-

plo el PAR— la mayoría de las fuerzas de izquierdas que hace unos meses llamaban al boicot han variado sus planteamientos especialmente después de que las elecciones a Cámaras se aceptaran —como una concesión forzosa a UCD— en los Pactos de la Moncloa. Finalmente, los propios sindicatos democráticos, como UAGA y FTT han pasado rápidamente y a última hora de los llamamientos al boicot a preconizar la participación en las elecciones. Precisamente estas prisas podrían tener una importante repercusión en los resultados electorales.

Unas elecciones en las que también va a faltar la pugna sindical y el debate sobre las distintas alternativas: En Zaragoza, cerca de la mitad de las candidaturas que ha presentado la UAGA tienen ya el éxito asegurado, al no haber acudido ninguna otra en esos pueblos. En Huesca de las 45 que presentaba este sindicato 25 los consideraba prácticamente electos por la misma razón.

Es fácil, ante esta situación, que el abstencionismo que se registró en las últimas elecciones a Cámaras —en la época del fascismo— de un 12 por ciento, pudiera ser igualado o superado en esta ocasión. En todo caso va a faltar con certeza lo que más necesita el agricultor: un debate polémico y a fondo sobre el futuro de estas Cámaras que se eligen y el papel

que han de cumplir. Fácilmente todo se quedará en cubrir el expediente.

### Candidaturas para todos los gustos

Las candidaturas a las Cámaras se polarizan en unos cuantos bloques. La FTT —sindicato de clase y socialista hace su aparición en el panorama sindical agrario en Aragón al presentar 8 candidaturas en Zaragoza y alguna más en la Región. La UAGA ha presentado menos candidaturas de las que era de esperar dada su implantación formal en la región, dejando bastantes pueblos sin cubrir. Los sindicatos como el APAG y la FAAGO también han acudido como era de esperar. La primera menos beligerante y agresiva que la FAAGO de Huesca, que ha desatado una campaña electoral fundamentalmente dirigida contra la UAGA. Desde los anuncios aparecidos en la prensa —“frente a los sindicatos marxistas”— a su copo de la Junta Electoral de Huesca, que en nada se corresponde con su aparente organización real (ver ANDALAN anterior).

Otro tema sería el del las candidaturas “independientes”. Tanto la UAGA, como los sindicatos más conservadores —APAG y FAAGO— vuelven a rendir culto al apolitismo y atraso sindical de los agricultores, promoviendo candidaturas “independientes”. Algún grupo político de derechas como el PAR (Partido Aragonés Regionalista) ha ido más lejos, al promover candidaturas “independientes” para camu-

flar candidatos propios, tal vez buscando pescar en río revuelto.

En definitiva, el día de San Isidro, los campesinos aragoneses van a ver nacer unas “nuevas” Cámaras Agrarias, que tanto por su polémica gestación como por su anodino parto, pueden pasar al futuro como uno más de los desastrosos de esta especie de “reforma pactada” que está viviendo el país.

Porque desde luego, su definitiva implantación, cierra varias puertas al desarrollo democrático del sindicalismo agrario: desde el control del Patrimonio sindical, a la posibilidad de unas elecciones sindicales en las que se pudiera medir sin mediaciones la auténtica fuerza sindical de las siglas que crecen en el campo.

Enrique Ortego

## ANDALAN y Escatrón Réplica al alcalde

Hace tres semanas, el alcalde de Escatrón replicaba, a través de un oficio de la Delegación provincial del Ministerio de Cultura, a una información aparecida en el número 149 de ANDALAN referente a la concesión de un crédito al Ayuntamiento de Escatrón por parte de la Caja de Ahorros de la Inmaculada y la posterior ocultación de este hecho por parte del alcalde a sus vecinos.

El alcalde de Escatrón, Tomás Candala Pina, negaba tajantemente estos hechos. Sin embargo, con fecha del 2 de mayo de 1977 el senador Ramón Sainz de Varanda dirigió una carta al alcalde de Escatrón en la que se comunicaba el acuerdo del Consejo de Administración de la Caja de Ahorros de la Inmaculada por el que dicha entidad se disponía a “adquirir obligaciones computables para la cartera preceptiva de las Cajas de Ahorros, gestionar del Banco de Crédito Industrial créditos a través de las Cajas y prestar la ayuda técnica necesaria a las industrias que se instalan en Escatrón”.

Posteriormente, esta revista pudo saber que el primero

de los créditos que se derivarían de las operaciones financieras a emprender por la Caja de Ahorros de la Inmaculada, para evitar el desamparo del pueblo y verse obligado a aceptar una central nuclear, oscilaría alrededor de los 80 millones de pesetas.

Respecto a la ocultación de estos hechos a los vecinos de Escatrón no hay ninguna duda. Según manifiesta Ramón Sainz de Varanda, el senador que más votos obtuviera en las pasadas elecciones, el propio alcalde de Escatrón le reconoció en una conversación privada que no habían prestado atención a su carta. Asimismo, en el transcurso de un mitín del PSOE, que tuvo lugar en Escatrón el 8 de diciembre de 1977, el diputado por Zaragoza, Antonio Piazuelo, increpó públicamente al alcalde a que diera una explicación a sus vecinos sobre las disposiciones financieras de una entidad de ahorro gracias a la gestión del senador Sainz de Varanda. El alcalde no pudo contestar porque se lo impidieron sus propios vecinos, que no pudieron reprimir su descontento y sus protestas ante el desconcierto y la ocultación de estos hechos.



**fotype**

FOTOCOMPOSICION DE TEXTOS PARA  
EDICIONES • LIBROS DE TEXTO • NOVELAS  
REVISTAS • PERIODICIDADES  
CATALOGOS • FOLLETOS • MEMORIAS  
TESINAS Y REMEDERÍA GENERAL

MILLAN ASTRAY, 18 • TELEFONO 37 69 12  
ZARAGOZA

SOLO ES NECESARIO  
QUE NOS LLAME

haz la moda a tu estilo

PIRELLA

Alfonso I, 13



Emilio Gastón, diputado del Congreso desde el 15 de junio por la candidatura de Unidad Socialista (PSA-PSP) y miembro del Equipo ANDALAN, ha vivido, día a día, los vericuetos del Anteproyecto de Constitución. El único aragonés de izquierda

que ha dejado ver su barba, su voz y su voto en la Comisión Constitucional, hace balance de lo hasta ahora andado, en puertas de que la osamenta de la más importante ley política del país quede definitivamente delineada.

## Emilio Gastón, una voz en el desierto:

# «La Constitución no va directa al espíritu de nuestro pueblo»



—Muchos aragoneses —tanto los que te votaron como los que no— se habrán preguntado como tú, que al fin y al cabo, representas en el Congreso, a una “minoría política”, eres el único aragonés de izquierda que está viviendo, desde dentro, el desarrollo de la Constitución...

—Bueno, hay varios motivos para que eso sea así. En primer lugar, porque he sido enmendante del texto confeccionado por la Ponencia y, dentro del período reglamentario, presenté varias enmiendas, la mayoría de ellas en defensa de los intereses de Aragón, sobre problemas que afectan a nuestro pueblo y a las autonomías. En segundo lugar, porque, de acuerdo con las normas que se están siguiendo, se nos permite a los enmendantes anteriores presentar nuevas enmiendas “in voce”. En tercer lugar, porque, de hecho, me está tocando hacer de portavoz del Grupo Mixto en la Comisión Constitucional ante las ausencias de Raúl Morodo y Tierno Galván. Y en cuarto lugar —y esto es para mí muy importante— por ser miembro de un partido netamente aragonés que tiene representación parlamentaria. Solamente los catalanes, los vascos y los aragoneses estamos en esta condición, ya que las otras regiones solamente están representadas por los grandes partidos estatales.

### Una Constitución conservadora

—Vamos primero a lo general y luego descenderemos a lo concreto. ¿Qué visión general te ofrece la Constitución tal y como está ya bocetada?

—Como dije en el debate inicial de las Cortes, las circunstancias han obligado a confeccionar una ley temerosa, conservadora, suficientemente cauta para no intimidar a los poderes fácticos y, sobre todo, al gran capital. Está muy influenciada por el deseo de que los grupos financieros realicen inversiones —vengan de dentro o de fuera de España— y por la esperanza en la disminución en la fuga masiva de capitales al extranjero. Estas perspectivas han servido para elevar el capitalismo a rango constitucional mediante la implantación de la llamada “economía social de mercado”. Tendremos que aprovechar cuanto se pueda sacar de la interpretación de la palabra “social”. No obstante, también hay que reconocer que existen aspectos positivos en cuanto a los principios de “libertad”, “justicia”, “igualdad”, “solidaridad”, “soberanía popular”, “respeto al pluralismo” y, en general, en casi todo el capítulo referente a las “libertades y derechos”.

Se recogen, incluso, los Derechos del Niño, declarados en la Asamblea de las Naciones Unidas de 1959. Derechos para los Ancianos, para los minusválidos. Sin embargo echamos de menos que no se aluda a la resolución de la ONU

de noviembre de 1967 sobre “eliminación de la discriminación de la mujer”, quedando nuevamente discriminada en la Constitución, con unos derechos secundarios de acceso a la Corona. También echamos muy de menos que no haya sido regulada la Acción Pública, o acción popular y que debiera ser materia constitucional, ya que facilita que cualquier ciudadano pueda comparecer en defensa de los intereses generales de la comunidad, como ocurre en la Ley del Suelo. En fin, lo importante es que se va ganando en el camino hacia la democracia de forma civilizada —hasta ahora, sólo se había conseguido con democracia plena en el Parlamento—. Habría que reformar bastantes cosas pensando en que no siempre se tiene la ocasión y la suerte de poder hacer una Constitución nueva. Y ésta tendría que ser muy serena, equilibrada y responsable, de forma que permitiera entusiasmo y esperanza de cara al futuro. Al igual que pienso yo, creo que la mayoría del pueblo aragonés y español, no quiere crear traumas sino ampliar civilizadamente la democracia y la libertad de los pueblos. Y para ello es necesario que la Constitución sea flexible y fácilmente reformable puesto que las ideas de hoy pueden resultar viejas mañana mismo.

### Aragón en la Constitución

—Al toro, por los cuernos, ¿qué puntos constitucionales —y en qué medida— pueden afectar más a Aragón?

—En primer lugar, la división nominal entre “nacionalidades” y “regiones”, combinada con la creación de comunidades de primera y segunda categoría. Tal y como se desarrolla el articulado de la Constitución en relación con la disposición adicional, resulta

que las tres llamadas “nacionalidades” —Cataluña, País Vasco y Galicia— van a poder, desde el principio asumir descentralización de funciones administrativas y políticas, mientras que el resto de los pueblos —llamémosles “regiones” o “comunidades diferenciadas” o como se quiera— van a tener que esperar cinco años o bien cumplir una serie de requisitos enorme... para conseguir lo mismo que las nacionalidades.

—¿Cuáles son estos requisitos?

—Son tres requisitos de procedimiento, pero los más perjudiciales consisten en la necesidad de que la iniciativa parta de una solicitud formulada por los 4/5 de los municipios de cada una de las provincias que vayan a formar la comunidad autónoma y que, al mismo tiempo, tengan que contar con la mayoría de la población. Y, en segundo lugar, la exigencia de un referéndum en el que se pronuncie a favor la mayoría absoluta, no sólo de los votantes, sino de los habitantes que se encuentran en el censo y en edad electoral. Es decir, hace falta un referéndum en el que participen activamente más de la mitad de los electores censados pronunciándose afirmativamente, condiciones todas ellas prácticamente imposibles de conjuntar.

—Volviendo atrás, ¿qué criterio se ha seguido para esta división entre “nacionalidades” y “regiones”?

—Aunque no se dice claramente en la Constitución, ya está previsto que sean Cataluña, País Vasco y Galicia, porque en el apartado 4 de la disposición adicional se dice que, “sin embargo, las comunidades autónomas

donde hubieran sido aprobados legalmente Estatutos de Autonomía mediante sufragio universal...” —Por esto de sufragio universal debe entenderse a los que se obtuvieron por dichas comunidades con anterioridad al 18 de julio de 1936— “podrán desde luego, proceder a ampliar sucesivamente sus competencias dentro de los límites del artículo 141 de la Constitución”, mientras que para Aragón y para las restantes comunidades exige el transcurso de cinco años además de los requisitos ya apuntados.

### A perro flaco...

—Eso a nivel general, pero ¿y en lo concreto?

—En lo concreto, nos va a afectar en infinidad de cuestiones. Por ejemplo: la reserva de la política de planificación general de la actividad económica a favor del centralismo estatal; la política hidráulica cuando las aguas salgan del territorio de una comunidad autónoma —que en nuestro caso son todas, pues que van a terminar en Cataluña, en Valencia o en las cuencas del Duero o el Tajo, cosa que no ocurre en los territorios que confrontan con el mar—; la reserva, también a favor del centralismo estatal, del régimen minero así como la política energética (problemas más peligrosos todavía, ya que nosotros estamos produciendo mucha más energía de la que necesitamos y todavía produciríamos mayores excedentes cuando se ponga en marcha la térmica de Andorra... cuando nos pueden llenar de centrales nucleares según las modificaciones que se acuerden adoptar, sin contar con nosotros, sobre el Plan Energético.

Piensa que ya está otra vez en marcha el estudio de la central de Escatrón...; la política de ferrocarriles y transportes terrestres cuando transcurran por el territorio de más de una comunidad autónoma (en nuestro caso, la inmensa mayoría, por no decir todos); lo mismo ocurre con las obras públicas de interés general y con las normas básicas del régimen de prensa, radio y televisión...

Está, por otra parte, la grave cuestión de la falta de medidas para evitar la emigración y para crear un mecanismo a nivel de Estado que termine con los desequilibrios regionales —se habla de unos “fondos de compensación”, pero no se regulan en ningún lugar de la Constitución—, con lo cual se fomenta la continuidad de la ley capitalista del desarrollo desigual, que exige la depauperación de determinadas comarcas y territorios para que, a costa de ellas, se vayan enriqueciendo otras regiones más ricas. Y está, finalmente, la falta de consideración casi absoluta hacia lo que ha sido el juego gubernamental de las preautonomías que ahora, una vez conseguidas, a base del conformismo más absoluto por parte nuestra, no sirven para nada. Ello significa, evidentemente, la anulación de las posibilidades futuras de una forma de estado federal que es lo que, a lo largo de la Historia, ha buscado Aragón.

—Vamos a hacer futurología: Emilio. En función de la Constitución, y de la política actual, ¿qué va a pasar en Aragón?

—Todo depende de lo que hagamos los aragoneses, de que nos propongamos actuar en conciencia y sepamos en todo momento poner la defensa de los intereses de nuestro pueblo por encima de los intereses de nuestros partidos u organizaciones. En fin, de que tengamos verdaderos deseos de trabajar y, al mismo tiempo, imaginación para salir de nuestro bache histórico.

José Ramón Marcuello

## El rincón del Tión

● EL NOMBRAMIENTO de Carmelo Borobia como vicario general u Obispo auxiliar de la diócesis zaragozana, que se da como muy probable, podría levantar ampollas en medios clericales aragoneses ante el hecho de que las dos cabezas de la Iglesia en Zaragoza no serían aragonesas.

● EL COLECTIVO DE PLASTICOS DE ZARAGOZA (CPZ) están esperando que la Diputación General de Aragón les pague los cuatro murales que pintaron en calles zaragozanas para anunciar el “Día de Aragón”, del 23 de abril. Los murales, que todavía se pueden contemplar en la avenida de Madrid, Mola, San Juan de la Peña y Compromiso de Caspe, estarían valorados en 20.000 pesetas cada uno.

● MONSEÑOR YANES era el autor de la carta abierta sin firma que publicó la hoja parroquial del 30 de abril último para salir al paso de otro colaborador que la semana anterior había expuesto la postura de los cristianos que aceptan el método de análisis marxista.

● LA BULLONERA va a cantar en el interior de la cárcel de Zaragoza, dentro del programa de festejos que ha organizado el barrio de Torrero para mediados del próximo junio. Carlos García Valdés, director general de Instituciones Penitenciarias, aceptó la propuesta de la comisión de cultura del barrio, que en años anteriores había intentado un recital carcelero sin éxito.





Aquellas pancartas que exigían «En Barbastro o Monzón, hospital comarcal» tras el espantoso accidente que el 6 de julio provocó la muerte de 25 jubilados de vuelta de Torreciudad, se han convertido ahora en una disputa sorda que está agriando todavía más las relaciones entre las dos ciudades más importantes de la mitad oriental de Huesca.



Monzón no se resigna a aceptar como un hecho consumado que el hospital comarcal pueda tener su sede en Barbastro y trata de que sean los 112.000 oscenses afectados quienes decidan dónde se debe instalar. En el fondo, lo que se está disputando no son 150 camas. Está en juego la capitalidad real de una comarca con dos cabezas.

## Barbastro y Monzón se juegan mucho Las heridas del hospital

Pablo Larrañeta

Si en último término el hospital comarcal acabara construyéndose en Barbastro en un momento en que su polígono industrial muestra el mayor crecimiento de toda la provincia, esta ciudad habría consagrado su carácter de cabecera de comarca por encima de cualquier disputa y por mucho tiempo. Hoy, un hospital como el que está dispuesto a levantar el Ministerio de Sanidad en la zona es bastante más interesante que una gran industria. Además de los puestos de personal cualificado que ofrece, el centro se convertiría en un polo de atracción sobre toda la comarca muy superior al obispado, el juzgado o las delegaciones comarcales de cualquier servicio central. Incluso por encima del atractivo de un comercio que en Basbastro ha sido desde siglos la base de su capitalidad. Si el hospital recayera en Monzón o sus cercanías, los papeles cambiarían por completo. La ciudad industrial habría acabado imponiéndose a la ciudad de servicios. Monzón, con título o sin título, sería ya el corazón de media Huesca. Barbastro incluido.

### Cartas cruzadas

Ni en Barbastro ni en Monzón se le escapa a nadie este hecho, aunque hasta el momento no haya sido expresado en estos términos. La amarga disputa que en los últimos meses y semanas ha conseguido llevar al paroxismo la tradicional bipolarización de esta comarca —similar al caso de Jaca-Sabiñánigo, Ainsa-Boltaña, Binéfar-Tamarite— se mantiene al nivel de los datos objetivos, como en una disputa científica. Barbastro se apoya en el informe del Servicio de Planificación de Centros y Servicios Hospitalarios del ministerio —que se definió en su

favor— y Monzón basa su candidatura al hospital en importantes datos que no habrían sido recogidos fielmente por aquel informe.

Por si el enfrentamiento era pequeño, la primera quincena de mayo ha venido a recrudecer el clima en base a las cartas abiertas cruzadas entre los dos ayuntamientos. Esteban Viñola, alcalde de Barbastro respondió el día 5 a la propuesta de Monzón para que se hiciera un referéndum, con frases tan duras como esta: “este ayuntamiento desea que dejen de efectuarse todas aquellas acciones que tengan por objeto perturbar o modificar el desarrollo de la ejecución del centro hospitalario tan deseado y por el que todos sin excepción hemos trabajado largamente”. No tardó en contestar el ayuntamiento de Monzón para, además de recordar sus razones, poner en duda “el sentido aragonés” del ayuntamiento de Barbastro, ya que el informe técnico del ministerio se inclinaba por Barbastro tras consagrar la situación actual por la que más de 33.000 habitantes de la zona oriental reciben asistencia sanitaria fuera de Aragón en Lérida. Estos 33.375 aragoneses —Litera, Binéfar, Bajo Cinca— son la baza fundamental que se está jugando para discutir que Barbastro pueda ser sede del futuro hospital. En el documento que presentó al ministerio en septiembre la Comisión pro-hospital constituida por representantes de Barbastro, Monzón y toda la zona, se afirmaba que “el Alto Aragón no va a consentir depender de otras regiones para solucionar su problema sanitario”. El informe técnico ministerial que favorece a Barbastro sí lo consiente.

### Un hospital político

Estos días, el alcalde de

Barbastro ha insinuado que la actitud de Monzón podría poner en peligro la construcción definitiva de un hospital para la zona. Monzón sólo tardó horas en contestar que “aceptará la ubicación en Barbastro por razones objetivas o por el voto de la mayoría”, nunca por otras razones. Lo cierto es, sin embargo, que el hospital comarcal prometido sorprendió a quienes conocían un estudio de la presidencia del Gobierno sobre necesidades sanitarias en España. Huesca figuraba en el puesto número 29, con veintiocho provincias con mayores urgencias sanitarias por delante.

El estudio, de 1973, establecía un índice de prioridad para las inversiones de la Seguridad Social. En el caso de la provincia de Huesca, el estudio de la presidencia del Gobierno señalaba la necesidad de 688 camas de la Seguridad Social para estancias medias de 10 días o de 1.113 para estancias de 15 días, frente a las 232 que hoy existen en toda la provincia. La grave situación sin embargo no resistía comparación con otras provincias que todavía se encuentran peor.

Madrid, por ejemplo, precisaba según este estudio nada menos que 11.000 nuevas camas de modo urgente. Y entre las provincias pirenaicas —que por su orografía plantean graves problemas para traslados— Navarra y Gerona figuran con mayor índice de prioridad que Huesca. Fuera del Pirineo, otras provincias fuertemente montañosas como Granada, Asturias, Orense o Soria presentan un índice de prioridad superior al de Huesca. “Sólo la movilización que siguió al accidente del 6 de julio —señala un político oscense— explica la decisión de construir un hospital de tal envergadura en la zona oriental de Huesca”. El hospital, que ha

sido una conquista política, arrastra por su mismo origen gangas políticas también. La más grave ha sido que los técnicos ministeriales se decidieran por Barbastro en base a unos datos que Monzón considera trucados.

La capitalización que UCD hizo de esta concesión le ha puesto ahora entre la espada y la pared. Un motorista del ministerio llevó el informe hasta la escalera del avión que iba a tomar en Bajas José Antonio Escudero, senador UCD por Huesca, quien lo presentó en los locales de UCD de la capital provincial como una conquista de su partido. Los políticos de UCD no vieron el peligro de un informe que no sólo acordaba la construcción de un hospital, sino que decidía que Barbastro sería su mejor emplazamiento. Las mieles se convirtieron en hieles cuando Monzón y buena parte de los ayuntamientos más orientales —Tamarite, Binéfar, entre los más importantes— alzaron la voz de protesta. UCD, a través de sus cabezas provinciales, los diputados, senadores y su ejecutiva, se convertía así en el único partido que ha osado inclinarse por uno de los dos platos de la balanza.

Puede pagarlo caro en la zona más poblada de Huesca, una zona donde además el predominio de UCD fue más débil que en Barbastro el 15 de junio.

### Los partidos, partidos

Quizá para lavar la cara a UCD y dejar el tema fuera de la decisión del partido del gobierno, el delegado general del INP, señor Minondo, se despachaba con una carta dirigida a los ayuntamientos, para que fueran ellos los que se pusieran de acuerdo sobre el emplazamiento del hospital. UCD

quiere tener las manos limpias y hacerse olvidar en Monzón o Binéfar el triunfalismo que presidió la rueda de prensa en que Escudero dio a conocer el informe que favorece las posiciones de Barbastro. Monzón, que está a por todas y quiere agotar todos los recursos para no aceptar la política de hechos consumados, lanzó a la prensa la carta del señor Minondo, hecho que hizo fruncir el ceño en Barbastro a cuantos hubieran preferido que la palabra del informe presentado por UCD fuera la última.

Monzón dirige el contraataque de su zona oriental para que se revisen los datos de un informe que segrega el 15,6 por ciento de los oscenses que tendrían que seguir yendo al médico a Lérida. Para lograrlo, en el escrito de respuesta elaborado por Monzón se aportan datos y cifras: la distancia media de todos los habitantes de la zona que debe cubrir el hospital es de 34,3 kilómetros a Monzón y de 40,3 a Barbastro. El tiempo medio de viaje en coche también sería menor para Monzón: cinco minutos menos de media ya que 73.000 posibles usuarios del hospital están más cerca de la ciudad del Cinca, mientras que 38.000 están más próximos a Barbastro.

En Barbastro, aun quienes aceptan estos datos como posible base de discusión, ponen en duda que cinco minutos o sesenta kilómetros de media sean bastantes para poner en juego su capitalidad comarcal a niveles reales. “Para los de La Litera dicen en Barbastro, la diferencia sería de un cuarto de hora por buena carretera. Tampoco es un tiempo como para poner en peligro su inclinación hacia Aragón a pesar de la cercanía de Lérida”. En Tamarite recuerdan que los autobuses de línea no llegan a Barbastro y sí a Monzón.



Lérida.

partidos políticos se han  
ogidos una vez más, en la  
cia, por un enfrentamien-  
e opone a los socialistas  
onzón con los de Barbas-  
los centristas de Barbastro  
s de Monzón. El PCE tra-  
conseguir una actitud con-  
y llegó a hacer una reu-  
que no tendría resultados.  
derecha e izquierda, ven  
pugna por el hospital  
esgo, aunque quien parece  
más las de perder es UCD,  
lo que concita muchas  
en la margen izquierda del  
desde que fue publicado  
forme técnico del minis-  
en los locales del partido  
obierno en Huesca. No de-  
alvidarse que mientras en  
astro el Centro y Alianza  
batían con el 55 por  
de los votos a la izquier-  
42 por ciento entre el  
PCE y US), en Monzón  
la lo contrario: 54 por  
para la izquierda (PSOE,  
PCE, 16'2, Unidad Socia-  
5'6) y sólo 38 por ciento  
AP conseguía 2'3 por  
en Monzón y casi el  
en Barbastro, porcentaje  
último que podría aumen-  
si UCD no jugara fuerte  
za del hospital para Bar-  
ro, según algunos observa-  
es de la izquierda.

#### Traerá cola

os juicios salomónicos no  
cen viables. El propio infor-  
ministerial rechaza por cara-  
lidad de dos centros hospi-  
mos menores, y la posibili-  
de construir el hospital  
idad de camino ni parece  
ble, ni le interesa al INP  
quiere cerrar el ambula-  
de la ciudad que sea  
Monzón como sede. Algunos  
y quis-  
os par-  
en Castejón del Puente  
hecho  
compromiso de Barbas-  
y Monzón de no intentar  
el futuro la anexión de  
pequeño pueblo casi equi-  
ante— también fracasaron.

Barbastro aspira a ser capi-  
de la zona oriental, por  
uesto capital de Monzón,  
entras ésta prefiere confi-  
arse como la capital de una  
marca que englobaría todas  
tierras de la izquierda del  
ca, dejando para Barbastro  
influencia hacia el somon-  
o y el Pirineo. Muy pocas  
es insisten en que cualquier  
ción sería falsa. "Ni Bar-  
ro ni Monzón por sepa-  
lo son núcleos suficientes.  
tendencia debería ser hacia  
unidad, a través de un pasi-  
entre ambas ciudades que  
se inicia con el polígono  
ustrial de Barbastro y con el  
lave de las principales fábricas  
Monzón, en dirección hacia  
Barbastro. 40.000 habitantes más  
idos que ahora serían algo  
io. Pero quizás haya que  
perar a que la nueva indus-  
de Barbastro cree en esta  
dad un tipo de ciudadano  
en en-  
o se-  
n ba-  
go su-  
niveles  
Litera-  
iferen-  
hora-  
oco es  
ner en  
a Ara-  
ía de  
uerdan  
ea no  
Mon-

La lucha por el hospital,  
ue fue el mayor paso hacia  
unidad en mucho tiempo  
ante el verano pasado, pue-  
ser ahora un factor de disgre-  
ación gravísimo. Aunque Mon-  
asegure que no es un proble-  
entre ciudades. Aunque  
Barbastro asegure que la varita  
gica de la administración le  
tocado.

Más de 5.000 firmas —la totalidad de la población con Documento de Identidad— se recogieron en Caspe en tan sólo tres días en apoyo de las reivindicaciones del Sindicato Central del Guadalopeco contra los desmesurados consumos de agua que van a tener lugar en la Central Térmica «Teruel» que el Instituto Nacional de Industria (INI) está apunto de acabar en Andorra. Sin embargo, en Alcañiz, localidad más próxima a la planta térmica y por tanto más afectada, apenas si llegan a 1.000 las firmas recogidas tras varias semanas de campaña.

## Térmica de Andorra

# El buen vivir de Alcañiz

El Sindicato Central de la Cuenca del Guadalopeco, que agrupa a las Comunidades de Riegos de Civán (Caspe), Más de las Matas, Valmuel, Alcañiz, Calanda y de otras localidades, inició en el mes de marzo una campaña de apoyo popular a sus reivindicaciones frente a los intereses hidráulicos del INI, después de que el Ministerio de Obras Públicas hubiera desestimado todos los recursos legales interpuestos al más alto nivel administrativo.

### La sartén por el mango

Los regantes habían recurrido porque en el proyecto de Endesa, empresa del INI propietaria de la térmica, para la elevación de aguas del Guadalopeco se señalaba muy claramente que iban a ser dos las tomas de agua instaladas. Una de ellas es la prevista en el proyecto de construcción de la térmica. La otra se incluía en previsión de que las obras del pantano de Calanda no finalizaran antes de que la Central Térmica entrara en funcionamiento.

De esta forma quedaba al descubierto las intenciones de la empresa estatal. El consumo real de la térmica no iba a ser el previsto —14 millones de metros cúbicos al año— sino el doble, tal como se había denunciado ya en el libro "El Bajo Aragón Expoliado". Por otro lado, se evidenciaba que las obras del pantano de Calanda obedían más a la necesidad de suministro de agua para el tratamiento térmico del carbón, con una decidida intención de llevar adelante el Plan de Riegos del Guadalopeco aprobado por el Gobierno desde septiembre de 1971, que preveía 30.000 hectáreas.

Sin embargo, a pesar de todos los recursos, resoluciones y contrarrecursos favorables a Endesa y en contra de los regantes, la empresa estatal, que tiene la sartén por el mango, se ha avenido a negociar ciertos aspectos de su actuación en la cuenca del Guadalopeco en la perspectiva de mejorar su imagen en un territorio donde las actuaciones estatales han sido abundantes y brutales.

### Un plato de lentejas

A juzgar por las últimas informaciones, Endesa se ve en la necesidad de negociar, dado que el suministro de agua abundante es del todo imprescindible para el buen funcionamiento de la térmica. Los regantes, que no han cejado en su lucha, han llevado el asunto a la Audiencia Nacional que, probablemente, se podría decidir por anular la segunda toma de agua.

En estas circunstancias, la empresa estatal se ha visto obli-

gada a entablar conversaciones con la junta de los regantes para ofrecer compensaciones a cambio de la disponibilidad de las dos tomas.

Los regantes exigen la finalización de las obras del Pantano de Calanda con una capacidad de 52 millones de metros cúbicos, el recrecimiento del pantano de Santolea hasta un volumen de 100 millones de metros cúbicos y la construcción del pantano de Civán con una capacidad de 100 millones de metros cúbicos. Todo ello a expensas de la empresa estatal.

Sin embargo, Endesa no acepta tal proposición que supondría conceder a los regantes unos volúmenes enormes de agua de los que no podría disponer.

Y todavía acepta menos las pretensiones de los regantes de Civán (Caspe), la comunidad con mayor capacidad negociadora, de revestir toda la red de acequias con dinero de Endesa. La empresa, por su parte, se limita a garantizar la construcción de las presas señaladas en el primitivo Plan de Riegos del Guadalopeco con una capacidad menor de la prevista y con un desembolso económico repartido "equitativamente" entre Endesa y los regantes.

En estas circunstancias y ante la escasa capacidad negociadora de la Junta Central de Riegos del Guadalopeco y del escaso apoyo popular en la zona turolense del Bajo Aragón, es muy probable que Endesa no reanude sus negociaciones ya que su posición se ha visto fortalecida.

### Pereza ciudadana

El Sindicato Central de Riegos del Guadalopeco lanzó en el pasado mes de marzo una llamada de auxilio a todos los ciudadanos de la cuenca, concentrando la acción en una recogida de firmas de todas aquellas personas dotadas del Documento Nacional de Identidad. Aparte de exigir la anulación de la segunda toma de aguas para la térmica, la terminación del pantano de Calanda y la iniciación de la infraestructura de los regadíos del Plan Calanda, se hacía especial hincapié en la paralización de la puesta en marcha de la térmica hasta que se demostrara la eficacia de las medidas anticontaminantes y en que el control de las instalaciones para la medida de la contaminación ambiental estuviera exclusivamente en manos de los regantes.

Tan sólo unos días después, las firmas recogidas en Caspe y Chiprana, los dos únicos pue-

blos zaragozanos de la cuenca, se elevaban a 6.000. Sin embargo, en Alcañiz y Calanda, las dos localidades más importantes en el área de Teruel, los firmantes no sobrepasaban los 800 después de varias demandas de campaña.

A juicio de algunos partidos políticos presentes en la zona, esta diferencia en la respuesta obedece a que el nivel de lucha es muy diferente en la parte zaragozana del Bajo Aragón donde el problema del riego es más acuciante, donde hace ya unos años hubo experiencias duras de lucha en el problema de Mequinenza y donde existe una organización civil con solera e implantación como es DEIBA.

Por el contrario, en Alcañiz ha aparecido un nuevo tipo de agricultor que, a medida que se iba desertizando el campo, ha ido concentrando tierra y mecanizando su explotación.

Ahora son medianos agricultores de secano que con pocas inversiones por hectárea y poca mano de obra asalariada, o ninguna, no ven con buenos ojos la llegada del regadío. Por otro lado, Alcañiz y Calanda son dos de las pocas poblaciones turolenses —menos de 10— que experimentan un crecimiento de su población y, junto con Andorra,



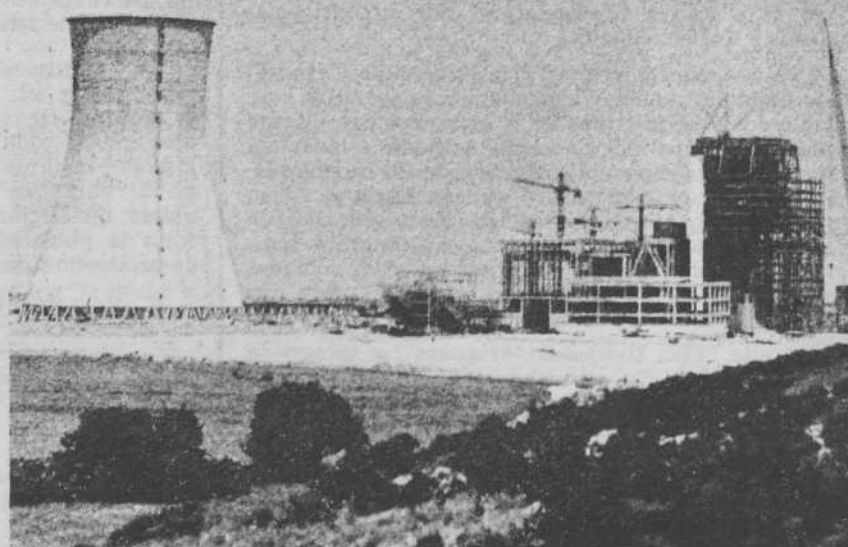
las únicas que registran un nivel de pleno empleo.

A este ambiente de seguridad económica —no hay casas vacías, los hoteles están llenos, en Alcañiz se han abierto nuevos bares, discotecas y hasta un "strip-tease"— hay que añadir la tradicional pereza alcañizana, producto de una situación geográfica y económica que le ha permitido vivir de las rentas que ha generado su entorno comarcal.

Tampoco sería ajena a esta falta de respaldo la presencia al frente de la reivindicación de Antonio Soler, presidente del Sindicato Central de Riegos del Guadalopeco y uno de los mayores propietarios agrícolas de Alcañiz.

Se trata de un hombre de la "derecha ilustrada", muy personalista —en cierta ocasión rechazó la ayuda de diversas entidades porque él quería "saber cómo me responden los alcañizanos"— y, aunque, honrado y honesto según todos los partidos políticos consultados, no ha sabido encontrar respuestas en las clases más populares.

J.L.F.





# El agua, la vida de Aragón

por Santiago Marraco

Dos factores económicos —energía y alimentos— amenazan con ser los protagonistas de la no tan futura crisis mundial; y el agua lleva en sí la posibilidad de transformación en energía —hidroelectricidad— y alimentos —agricultura de regadío—. Racionalizar los recursos hidráulicos permitirá a quien los posea afrontar la crisis. La discusión por tanto no se centra en la necesidad de utilizar al máximo el agua, que esta fuera de dudas, sino en quién y cómo posee el agua, quién la controla y por tanto quién se beneficiará en esa próxima crisis. La lucha por el agua continúa, y cada vez con implicaciones más amplias.

Es en este marco previo en el que se inscribe la Ponencia "Gestión del Agua en Aragón" de la VI Semana Aragonesa que bajo el lema Propuestas concretas para un Estatuto de Autonomía ha organizado el SEA, y que recoge no sólo las aportaciones del grupo redactor, sino además las surgidas a lo largo de los coloquios de presentación en las tres provincias aragonesas.

En líneas generales, la ponencia estudia cual es el destino actual de los ríos aragoneses, y el estado de los planes de riego más importantes, que son analizados uno por uno, sobre todo en cuanto a la viabilidad

de estos proyectos, según el estado actual y futuro de la regulación de los ríos, capacidad de los canales, superficies regables dominadas etc., para plantear unas alternativas, más políticas que técnicas, de cara a esa racionalización de nuestros recursos hidráulicos.

Resalta en primer lugar lo que podríamos llamar "Las cuentas del Agua". Aragón ocupa la mitad de la cuenca del Ebro, frente a un 20 por ciento perteneciente al eje País Vasco-Navarra-Rioja, a un 18 por ciento de la Cataluña y a un 12 por ciento castellano: El Valle del Ebro es fundamentalmente aragonés.

La mitad norte de Aragón produce 5.700 hectómetros cúbicos de agua por año, en tanto que la mitad sur, apenas produce 750 hectómetros cúbicos: hay un claro desequilibrio hidráulico dentro de la región, disponiendo la vertiente norte de unas ocho veces más de agua que la sur, corregido en parte porque la gran parte de la tierra cultivable se extiende precisamente al norte del Ebro, y por tanto dominada por los ríos más caudalosos.

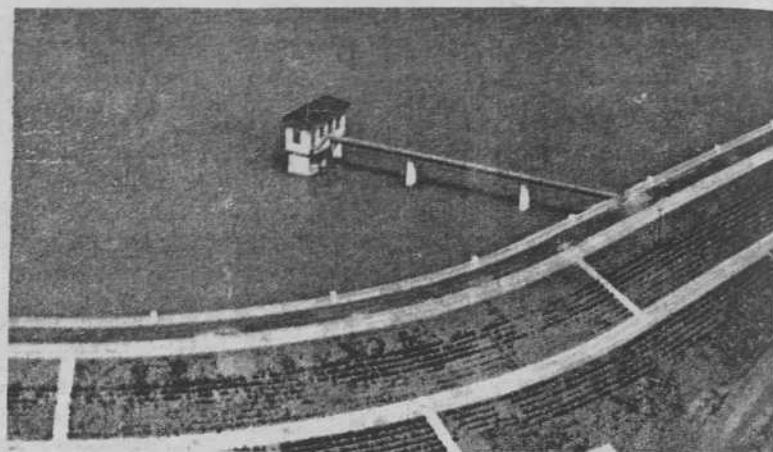
Aragón produce por tanto 6.500 hectómetros cúbicos de agua, o sea casi el 40 por ciento del caudal del Ebro en Tortosa: Es un río vocacionalmente aragonés, tanto por

la cuenca —la tierra— como por su caudal —el agua—.

Las superficies regables han evolucionado de las 60.000 hectáreas en el siglo XV —la huerta vieja—, a las 120.000 en 1926, año de creación de las Confederaciones, y a las 240.000 hectáreas actuales.

Estimando sobre la base de 6.500 hectómetros cúbicos, se podrían regar 720.000 hectáreas (a 9.000 metros cúbicos por hectárea), y disponiendo de 1.500 hectómetros cúbicos del agua del Ebro que entra en Aragón por Novillas, se regarían 150.000 hectáreas más (a 10.000 metros cúbicos por hectárea). En total, contando con nuestras aguas propias y con una parte del Ebro, en Aragón podemos atender a 870.000 hectáreas, que se reducen a 850.000 hectáreas, al reservar el agua necesaria para uso urbano e industrial.

La memoria de la CHE de 1975 da como cifra techo para el año 2000 de los regadíos en Aragón 832.224 hectáreas. Por tanto, para que sea posible cumplir estas previsiones, Aragón no puede prescindir de una sola gota de agua de sus ríos, y debe reclamar además 1/5 de las aguas del Ebro, que procedentes de la cabecera de la cuenca, entran en territorio aragonés. Pero cumplir estas previsiones supone:



—Regular nuestros ríos al menos al 85 por ciento.

—Distribuir el agua así regulada entre las zonas regables intercuenca.

—Utilizar parte del Ebro regulado fuera de Aragón.

—Aprovechar al máximo el potencial hidroeléctrico de estas aguas.

Y esto debe hacerse compatible con los enormes costos sociales que la regulación —construcción de pantanos con la consiguiente inundación de valles— comporta, conciliando los diversos usos de agua, energéticos y regadíos ante todo.

La labor política —soluciones técnicas hay muchas— será la distribución equitativa de los beneficios que esta regulación supondrá.

Esto nos lleva a plantear la política hidráulica —energía y regadíos— como perentoria en Aragón, al ser el principal de nuestros recursos, en un proceso integrador, (no sectorial como hasta ahora se presenta: plani-

ficación, ejecución y financiación por los sectores regantes y eléctricos), como uno de los pilares básicos de la ordenación económica y territorial de Aragón. En este sentido está la propuesta de creación del Ministerio del Agua y los Regadíos, que ahora debe inscribirse claramente en el ámbito del macroministerio de Obras Públicas y Urbanismo, el cual asume la práctica totalidad de la problemática del agua y el territorio.

El relanzamiento y terminación de los planes de riego en Aragón es inaplazable: tres materias —acero, cemento y carburante— son básicas para su ejecución: acequias, pantanos y movimiento de tierras; y estas materias son las de mayor costo energético, y por tanto más vulnerables a corto plazo. Ahora exportamos acero y cemento, e incluso son problemas de excedentes internos. Aprovechemos la coyuntura para acabar los regadíos antes de que sea tarde. Sólo así haremos frente a la próxima crisis de alimentos.

## La gestión del agua en Aragón

Aragón debe utilizar racionalmente sus recursos hidráulicos, dando preferencia a los planes de riego sobre la producción hidroeléctrica, ya que la reconversión de la tierra de secano, a regadío, producirá el asentamiento de la población y un aumento progresivo de la demografía, a la vez que una mejor distribución de la misma en la región.

I.—Frente a las propuestas de "nacionalizar" la gestión del agua, nuestras alternativas serían:

a.—La redacción de un "Plan General Hidráulico Nacional" que contemplando los desequilibrios intercuenca, señale los límites de trasvase de agua de las cuencas excedentarias a las deficitarias, habida cuenta de las posibilidades técnicas.

b.—La redacción de un "Plan General Hidráulico de Cuenca del río Ebro" que determine unos modelos de regulación por subcuencas, teniendo presente:

1.—La necesidad de reforzar las dotaciones de las subcuencas, que dominando amplia extensión regable, sus ríos propios sean insuficientes.

2.—La dificultad de regulación de alguno de los ríos, y/o los altos costes de regulación, por circunstancias geográficas y socioeconómicas.

c.—Una vez redactado este "Plan General de Cuenca", pactado entre las regiones afectadas de la cuenca y contemplados los posibles trasvases a otras cuencas, el ente autónomo territorial —el Gobierno Aragonés— redactará un "Plan de Regulación y distribución de los caudales regulados de los ríos aragoneses" que se ajuste al "Plan General del Ebro" en cuanto a las líneas generales de regulación, y pactando con los entes autónomos limítrofes, la forma de regular y distribuir las aguas comunes o compartidas —como puede ser el caso del Aragón con Navarra y el Noguera con Lérida.

d.—En este "Plan Hidráulico Aragonés" se integrarán los actuales Planes de subcuenca, "Plan de regulación conjunta Aragón-Irati", "Plan de Regulación conjunta Esera-Noguera Ribagorçana" etc., que han dado lugar a los proyectos de "Campo", "Berdún", etc., modificándolos y ajustándolos al "Plan Hidráulico Aragonés" ya que tal como han sido concebidos, no encajan en el concepto de planificación integral de la cuenca.

e.—Esto supone que al nivel nacional corresponde la coordinación de los planes en cuanto a la regulación, y que al nivel autónomo corresponde el desarrollo de estos planes en cuanto a la decisión de la forma de regulación y la distribución y destino del agua así regulada.

II.—Frente a la actual tendencia de subordinar la regulación de los ríos a la producción de energía hidroeléctrica, se propone:

La regulación para riego y posteriormente para energía, contemplando sobre todo la mejora de la calidad de esa energía mediante la autorregulación por bombeo. En este sentido se debe contemplar:

a.—En alta montaña la construcción de microcentrales autorreguladas con bombeos de poco caudal y mucha altura, destinadas al suministro energético comarcal.

b.—En la media montaña, la utilización de los caudales de los saltos hidroeléctricos simultáneamente para el riego de praderas artificiales por aspersión a presión natural, en las horas valle. Utilización de los terminales de estos caudales y de los destinados a riegos de montaña, para regulación por bombeo unidos a los pantanos de regulación de estas áreas de media montaña.

c.—Construcción de los grandes embalses en las sierras que cierran el tránsito montaña-llano, contemplando el coste social, no solamente de los municipios afectados sino de toda la estructura territorial, reconvirtiendo los campamentos de obra y aprovechando el flujo de mano de obra que estos grandes proyectos producen para ubicar instalaciones industriales que restituyan al territorio la población afectada, así como las posibilidades de desarrollo futuro.

d.—Regadíos en tierra llana, con el agua regulada en las cabeceras en grandes pantanos, y mediante pantanos intermedios en la trayectoria de los canales para aumentar las posibilidades de autorregulación de los sistemas de riego.

e.—Utilización de pantanos terminales en las terrazas fluviales superiores del Ebro, para saltos hidroeléctricos, con bombeo de grandes volúmenes, con el Ebro y los pantanos de su cauce.

f.—Estudio real de los acuíferos y sus posibilidades de recargar aprovechando las necesarias obras de restauración hidrológico-forestal destinadas a proteger los grandes pantanos.

g.—Utilización de la energía solar para la explotación de los acuíferos y su desalinización hasta el límite de su uso agrícola y en riegos de elevación.

Frente a la actual descoordinación de los diversos planes de riego, la creación de un Ministerio aragonés del Agua y los regadíos, que coordine los planes y las inversiones y:

a.—Estudie la aceleración del tiempo de maduración de los regadíos.

b.—Redacte un plan de reforma agraria de las zonas regables.

c.—Ponga a punto las técnicas de riego que permitan el mayor ahorro de agua.

d.—Ejecute una ordenación de cultivos por acequias, a fin de obtener el máximo aprovechamiento de los caudales.

e.—Revise los planes ejecutados con vistas a mejorar las redes de acequias de distribución de los caudales.

f.—Asegure el funcionamiento democrático de los Sindicatos de Riego.

g.—Coordine los sistemas de regulación hidroeléctrica por bombeo, teniendo en cuenta las futuras fuentes energéticas solar y eólica, en la cuenca media del Ebro ante todo.

III.—Frente a la falta de datos posibles sobre los planes de riego:

a.—La redacción de un catastro de regadíos, apoyados por calidades agrológicas y por consumos de agua por cultivos y hectárea, que permita extrapolar los resultados a las zonas aún sin regar.

b.—La determinación de las deficiencias —escaso caudal en las acequias de distribución, falta de drenajes, salinidad, etc.— en los regadíos en funcionamiento, para aplicar las medidas oportunas.



Tras los tres días de actividades en el Teatro Principal de Zaragoza organizados por la Asamblea de Cultura de esta ciudad uno llega a conclusiones un tanto contradictorias, según desde qué prisma analice los resultados de estas jornadas reivindicativas de «un teatro municipal y popular». Y hay que tener en cuenta varios puntos de vista si no

se quiere alimentar una depresión devoradora ni jugar al triunfalismo tonto. Quizás ésta sea una buena ocasión para acabar de una vez con el subjetivismo que ha animado gran parte de los proyectos culturales que se han lanzado en nuestra región. La realidad, la podrida y apasionante realidad, aún está esperando un empujón bien dado.

## Jornadas en el Teatro Principal: La primera piedra

La Asamblea de Cultura de Zaragoza nació con ese fin, pero, por más que deseado, sería raro que al primer intento consiguiéramos un avance espectacular, lindando con lo milagroso. Confieso que un hecho así despertaría mis más razonables sospechas: por algo nunca los fuegos artificiales se utilizaron como alumbrado público. Y nosotros pretendemos una iluminación permanente, mal que les pese a cuantos quieren echar tierra sobre las llamas de la cultura y a los que tan sólo animaron el rescoldo para que se iluminara bonitamente su cara en las celebraciones políticas. La cultura, para nosotros, es la vida, no un adorno privilegiado. Y cambiar la vida, desgraciadamente, está muy difícil.

Las jornadas en el Teatro Principal nos lo han demostrado. «Zaragoza tiene un Teatro Principal y los zaragozanos el derecho a hacerlo nuestro», decíamos. Y es ver-

dad. (Y a mucho más, evidentemente). La Asamblea de Cultura hemos demostrado, como mínimo, que en ese escenario hay gente aragonesa que lo hace muy bien, que se lo merece de pleno derecho. Más de dos mil zaragozanos lo han podido ver en estos días con sus propios ojos. Ya faltan menos...

Ahora hay que demostrar, además, que para los zaragozanos el interés (que indudablemente existe, pero desorganizado, atomizado, dominado por miedos y trabas que se deben vencer) por el desarrollo cultural colectivo de nuestra región puede transformarse en lucha decidida por conquistar niveles superiores lo que pasa

por el acceso a locales públicos, por la dedicación de fondos públicos a la promoción de grupos y artistas locales, etc... Porque, como es de sobra sabido, hoy por hoy el reconocimiento de un derecho (por más que parlotado) hay que conseguirlo con la lucha.

La Asamblea de Cultura de Zaragoza no queremos simplemente un cambio en el escenario del Teatro Principal: es el patio de butacas el que debe amanecer un buen día con otras caras. Que ir al Teatro Principal constituya un gozoso compromiso cívico con nosotros mismos. Los días pasados han sido el primer paso, sin duda, y le han de seguir otros, multitudinarios, a la carrera.

La Asamblea de Cultura no

somos ningún mesías prometido, ni nos dedicamos a prometer paraísos a nadie. Nos sentimos parte de un esfuerzo colectivo que hace años se lanzó a recuperar esta pobre tierra para sus habitantes. Regionalismo y cultura han estado tan íntimamente imbricados de un quinquenio a esta parte que ahora, cuando decir «región» no puede ser (afortunadamente) tan sólo soñarla, ni llorarla, malo, malísimo sería que nuestro regionalismo no supusiera un cambio cultural a fondo en Aragón. Existimos, la Asamblea, para ayudar, codo con codo, a traer ese cambio.

Pero nada cambiará si no hacemos todos un gran esfuerzo: las múltiples organizaciones

ciudadanas, las asociaciones de vecinos, los sindicatos obreros y campesinos, los partidos políticos de la izquierda... ¿Habrá que repetirlo? Zaragoza, celebre por el heroísmo con que sus habitantes hicieron frente a pie firme a cuantos sitios le impusieron desde fuera de sus murallas, permanece sitiada, ahora intramuros, por sus propios caciques familiares, golosamente alimentados día a día en el casero altar de una incultura más difícil de barrer que los emblemas y los garrotes que hace, no cuarenta, sino cuatrocientos años que señorean sus calles.

No hay que desesperar, ya dije: la realidad está ahí, esperándonos. Acaso nunca como ahora estuvimos tan próximos a ella. Bien mirado, después de estas jornadas en el Teatro Principal podemos asegurar que hemos puesto la primera piedra.

Javier Delgado E.



Tomás Bosque  
y Joaquín Carbonell:

### Un recital diferente

En esta tierra estamos acostumbrados a que un recital de canción popular esté basado en los registros únicos de la voz del cantante y de la guitarra que le acompaña. Cuando más de algún otro instrumento solidario. Y, ciertamente, la canción popular aragonesa, con esos medios, ha alcanzado un nivel artístico y una fuerza asombrosos.

La actuación de Tomás Bosque y de Joaquín Carbonell en el Teatro Principal dieron un paso hacia el recital-concierto, más dirigido a la audición cuidadosa que a la participación por parte del público. En cierto modo, se pretendía una muestra de diferentes recursos de expresión personales, a caballo de la presentación de su último disco.

Posiblemente, nunca se había escuchado a un cantante popular aragonés desgranar una especie de «lied» acompañado al piano. Tomás Bosque se adentró en modos de expresión más intimistas de lo acostumbrado, para el que tal vez su inseguridad en el escenario sea un obstáculo a tener en cuenta.

Más rítmico y más «movido», Joaquín Carbonell hacía funcionar al grupo que le acompañaba como una pequeña orquesta divertida, a la que no dudó en dar el papel preeminente en muchas ocasiones. Un poco Brassens, un mucho popular y una interesante evolución...



### «Marta, Marta», La tragedia de la socialdemocracia

Sobre un curioso texto, en el que el esquematismo y los símbolos no limitan la claridad del análisis de los hechos que se narran —las dificultades de la lucha de la clase obrera sueca y el frenazo histórico a sus aspiraciones que supuso el predominio de la socialdemocracia en aquel país— el Teatro de la Ribera ha estructurado un espectáculo admirable en el que, como es usual, en este grupo, el trabajo del actor destaca sobre el conjunto.

Pero en esta ocasión, decorado, utillaje, vestuario, iluminación y música aparecen cuidadosamente realizados, mimando el detalle que carga de significación cada movimiento escénico. Diferente sin duda el resultado en el público, se trate de una barriada obrera o de un espacio como el del Principal; pero también es cierto que muy rápidamente se dice que ya sabemos que la socialdemocracia es traición al movimiento obrero: a más de un dirigente le tuvo que hacer pensar aquello que en el escenario se decía claramente. A muchos nos hacían los ojos chiribitas oyendo a «Marta» decir verdades como puños.

Conveniente y oportuno recordatorio y aviso —directo, palmario— que el Teatro de la Ribera nos hace. Puede decirse que «Marta, Marta» es un panfleto. En todo caso, se trata del panfleto mejor puesto en escena que se ha podido ver.



### La música antigua aragonesa y Chicotén: la gran revelación

Sin duda era la actuación de José Luis González Uriol (clavecín), de Jorge Fresno (guitarra barroca) y del grupo de música popular aragonesa Chicotén la que más interrogantes abría de todas las de estos días. Y fue hermoso sentir el respeto y el agrado con que un público lamentablemente desacostumbrado a los conciertos se entusiasmaba oyendo una música que, como muy bien se dijo allí, era tan Aragón como otras expresiones artísticas que hasta ahora han convocado masivamente a los aragoneses.

Sentir raíces tan antiguas y tan frescas de la lucha de hombres de nuestra región por conquistar niveles universales en nuestra cultura era, por sobre emocionante, tremendamente instructivo. Uno de los principales éxitos de estas jornadas ha sido el mostrar a los aragoneses la profundidad de su acervo cultural, hasta ahora oculto bajo sombras de paletos y desaprensivos.

Y Chicotén constituyó la más alegre fiesta últimamente conocida en esta ciudad: la música popular aragonesa rompía por fin en Zaragoza todos los corsés que el folclorismo fascista le había impuesto. Una música instrumental enormemente rica y sugerente que devolvía la alegría de escuchar los instrumentos y los ritmos con los que nuestro pueblo puede reconocerse colectivamente, a pesar de tanto tópico cachirulero.



# Andalán y las 8 artes liberales

## Cine

### Dos batallas: Argel y Chile

En estos momentos los zaragozanos podemos asistir a la proyección de dos películas que entrarían dentro del cajón de sastre en que ha quedado convertida la denominación de "cine político", uno de los apellidos de más dudoso significado que cierto cine ha podido recibir. Una y otra película poco tienen que ver, pues parten de presupuestos muy diferentes, incluso en el sentido literal de la palabra. Precisamente por eso pensamos que puede ser muy instructivo ir a ver ambas dos.

"La batalla de Argel", León de Oro del Festival de Venecia de 1966, es un film de presu-

puesto bastante elevado, "ni un sólo metro de material está cogido de archivos o de documentales", cuya preparación duró más de dos años y realizado en régimen de coproducción con Argelia. Trata de contarnos la historia del nacimiento y actividades del Frente de Liberación Nacional de Argelia (FLN) hasta la captura de sus principales responsables. La película termina con cuatro planos y otros tantos comentarios en que se nos dice que al cabo de dos años de la operación de limpieza llevada a cabo por los paracaidistas del coronel Mathieu y de una calma relativa, la población árabe se sublevó en masa y, dos años más tarde, Argelia conseguía su independencia. Gillo Pontecorvo se ha servido de la historia de uno de los fundadores del FLN, organizando la película como un gigantesco "flash-back" (recuerdo), haciéndola comenzar en el momento en que Ali la Pointe va ser volado en su escondrijo junto con su mujer



y dos militantes más y empieza a recordar su vida, de cómo pasó de vulgar ratero a responsable del FLN y organizador de la lucha por la liberación del pueblo argelino.

Hasta aquí la historia que se nos cuenta. Pero hay una serie de puntos que nos pueden ayudar a reflexionar sobre el sentido del film y hacer más productiva su visión. No hay que olvidar que hacía poco

tiempo (1962) que Argelia había obtenido su independencia cuando se realizó el film, lo que aseguraba el éxito en casi todo el mundo, aun con la oposición francesa.

A pesar de contar con un presupuesto suficiente, la película fue rodada en blanco y negro; la excelente fotografía de Marcello Gatti está trabajada a fondo para lograr la textura de la foto de reportaje,

con sus toques de improvisación y todo, lo que, junto a una banda de sonido cuidadosamente tratada en un "a medias" entre el sonido directo y la más depurada técnica de laboratorio, logran convertir el film de ficción en algo que pasa por reportaje a partir de los cinco primeros minutos de proyección, con todo lo que esto implica: así fue lo que ocurrió, real más que la vida misma etc.; en cristiano, a esto se le llama dar gato por liebre. Pero es que hay más: en todo momento se ha buscado la identificación afectiva con el personaje Ali la Pointe y con "la causa del pueblo oprimido". No me parece casual que se haya presentado su toma de conciencia a partir del momento en que se le ve robar algo, y, en su huida, un jovenito francés, alto, guapo y rubio, le pone la zancadilla y le hace caer. Como tampoco es casualidad que se haya escogido como protagonista del film al más visceral e irreflexivo de los responsables del FLN. Económicamente era la historia más rentable, aunque aquí hay que tener en cuenta que representa la situación real y el modo de vida de la mayoría de los argelinos de la Casbah. Para acabar de adornar el asunto, la música del sempiterno Ennio Morricone subraya en todo momento la carga emocional del film.

El principal problema que plantea un reportaje sobre un hecho de tal envergadura como el proceso que llevó a la instauración de la dictadura militar del general Pinochet en Chile es precisamente el cuidado y la matización con que hay que tratar cada acontecimiento para lograr que la película resultante pueda tener a la vez una función histórica y una función didáctica, objetivo de casi todos las películas en que ha colaborado el Instituto Cubano de Arte e Industria Cinematográfica. Patricio Guzmán ha contado con la importante colaboración de Marta Harnecker y otros expertos en materialismo histórico, así como de Chris Marker en la filmación, para que estos objetivos fueran cumplidos. Así la banda de sonido viene constituida por un comentario que enmarca cada hecho registrado en el celuloide dentro del proceso histórico general de esos tres años de la Unidad Popular chilena, a la vez que el sonido directo (entrevistas, declaraciones, etc.) funciona como texto ilustrativo, precisamente de ese comentario, no sólo de las imágenes. De todas formas

## Bibliografía aragonesa

### Historia aragonesa

E. FERNANDEZ CLEMENTE y C. FORCADELL. "Estudios de Historia Contemporánea de Aragón". Dpto. Historia Económica. Zaragoza, 1978. 314 pp., 300 ptas.

Importante aportación de dos vocacionales profesores y compañeros de esta casa sobre nuestra historia más reciente (1833-1936). Tanto más en un territorio, Aragón, verdadero erial de estudios contemporáneos, en los que los autores son sin duda pioneros. El libro, hecho día a día, de esto hace más de cinco años, es una recopilación de trabajos publicados en ANDALAN, así como otros, los menos, redactados expresamente para dar una primera cohesión al conjunto.

Dos características: Primera, es un libro, cuidadosamente editado, de divulgación, de amena lectura, realizado con verdadero rigor, no en balde reconocen su deuda con los profesores J.J. Carreras y Manuel Tuñón de Lara, prologuista este último del volumen. Segunda, es un libro que como sus autores insisten "quiere servir a su pueblo en la debida recuperación de sus señas de identidad y del pasado regional".

Los autores han mostrado especial inclinación por recuperar científicamente aquellas parcelas de tradición, especialmente acalladas en décadas anteriores. Tradición progresista, que bucea en el novecientos aragonés, del que nos ofrecen dos sugerentes pince-ladas: el fundamental fenómeno del esparterismo zaragozano (Forcadell); los orígenes del republicanismo turolense en la persona de V. Pruneda y su "Centinela de Aragón" (Eloy Fdez.), dos importantes aportaciones al estudio del XIX aragonés.

El libro se estructura funcionalmente, por bloques. Así, son cinco los capítulos dedicados al estudio del Movimiento Obrero, el último de ellos, novedad a cargo de Eloy Fernández, es una crónica de la VIII Semana Social católica, celebrada en la conflictiva Zaragoza de 1934 bajo el título "Problemas Agrarios de España". Tercer bloque, "Regionalismo y autonomismo" reúne otros cinco trabajos sobre momentos distintos del inestable movimiento aragonés y estatista, con especial incidencia en la significación de Caspe-1936. El bloque "Prensa Obrera y Republicana" reúne otros cinco trabajos, catalogadores de la diversa prensa progresista zaragozana del primer tercio de siglo presentando como novedad el análisis comparativo de C. Forcadell, entre la prensa socialista ("Vida Nueva") y anarcosindicalista ("Cultura y Acción") durante el sexenio republicano.

El importante fenómeno de la "Guerra Civil" en el "muro aragonés", tan necesitado ya de análisis en profundidad, es objeto por los autores de otros cinco artículos, alrededor de temas, con resonancias de mito (Belchite, Teruel, Consejo de Aragón, colectividades...).

El tema costista no podía faltar en los "Estudios...". Los aragoneses en la Institución Libre de Enseñanza, y un repaso historiográfico de la obra de Costa son la aportación, que no primera, de un costista, Eloy Fernández, a este volumen. Volumen editado por el Dpto. de Historia Económica, en que son profesores; adscrito a la prolífica Facultad de Ciencias Empresariales.

En resumen, y por decirlo con palabras de un importante profesional "contemporaneísta" como es Manuel Tuñón, "esta apertura que los autores realizan hacia una historia contemporánea arago-

nesa es, a la vez, un testimonio histórico regional de primer orden y un primer paso hacia la vasta empresa de profundizar y valorizar los modelos históricos de nacionalidades y regiones".

Y en ellos siguen. En todo caso, como solemos decir aquí, desear "que cunda el ejemplo".

L.G.Z.

### Siete años de la revista «Argensola»

La revista "Argensola", como otras revistas científicas, había prácticamente dejado de existir en los últimos años. Sin embargo y en poco menos de un año el entusiasmo de algunos oscenses ha logrado devolverla a la vida y a la función que había cumplido con tanto logro. Han aparecido dos volúmenes (los tomos XVIII y XIX), con lo que se cubren los años que medían entre 1971 y 1977, con lo que se ha puesto al día en periodicidad.

En estos dos números mantiene la prioridad de los temas de investigación de carácter histórico, preferentemente dedicados por un ámbito territorial al Alto Aragón. Junto a algunas colaboraciones de investigadores muy veteranos en sus filas, como las de Federico Balaguer, que trata sobre médicos y medicinas en la Huesca de 1651, y sobre Gaspar Lax en la Universidad de Huesca, cabe destacar la aportación de nuevos valores como José Antonio Ferrer Benimeli, Domingo Buesa Conde y José Antonio Salas Ausens, entre otros. Esta nueva generación de historiadores oscenses mantendrán, sin duda, la calidad científica de "Argensola" en el futuro.

Merece destacarse la cabida que se ha dado a la expresión en fabla, no sólo literaria sino como idioma científico,

como es el caso de Anchel Conte sobre los dominios del Temple en lugares del Alto Aragón. A él se añaden las firmas de Chesús Vázquez, Franchó Chabier Nagore y otros.

Además se completa con las secciones bibliográficas, y la crónica artística de Félix Ferrer, director del Museo de Arte Contemporáneo oscense.

Pero desde mi prisma personal, me interesa destacar la importancia de dos estudios sobre temas de arte, de excepcional interés. Me refiero, en primer lugar, al artículo de María Isabel Alvaro Zamora sobre la ollería de Naval, en que la eminente ceramógrafa aragonesa estudia con su habitual rigor científico todo el proceso de producción y características de esta cerámica popular, con análisis de sus piezas tradicionales, que por su autenticidad y tradición antiquísima —remontable al bronce en cuanto a la decoración de "cordoncitos" y "pezones"— hacen de ollería de Naval un centro de importancia fundamental en el panorama actual de la cerámica española. Ilustran el estudio veintiuna figuras, con fotografías y dibujos de la autora.

El segundo estudio corresponde a Manuel García Guatas y trata sobre dos iglesias correspondientes al primer románico, durante la época de Sancho el Mayor, en la zona de Sobrarbe. Me refiero a las iglesias de San Martín de Buil y a la de San Bartolomé de Muro de Roda. El levantamiento cuidadoso de los planos y el análisis arqueológicos de estos dos antiquísimos monumentos son una aportación fundamental al arte e historia del Sobrarbe, tema en el que el autor es conocido especialista, y contribuirán sin duda a una adecuada conservación y restauración de estos monumentos.

Gonzalo M. Borrás



# Andalán y las 8 artes liberales

siempre hay que tener en cuenta que aquello que se presenta como "lo que ocurrió", sobre todo en cuanto a las imágenes se refiere, no puede ser más que aquello que se pudo recoger con la cámara, pero aquí hay que decir que "lo que no sale" viene sugerido por las disgresiones, desenfoques, etc., que se producen casi necesariamente en una filmación de actualidades, y que han sido respetadas por el film de Patricio Guzmán. Este es el problema: la realidad es múltiple y muy rica y, a la hora de filmar hay que escoger ocultando, necesariamente, aquello a lo que no se pudo llegar. Así y todo "La Batalla de Chile" logra superar en parte estos problemas. Insistimos: muy instructiva la visión de ambas "batallas".

Enrique Carbó

## Música

### Dos discos importantes para Aragón

Creo que los aragoneses todavía no han valorado lo que supuso, supone y supondrá

aquella "Antología de Música Antigua Aragonesa" que, editada hace un año, se está paseando por los institutos de musicología de todo el mundo como la mejor muestra de que Aragón tuvo mucho que decir en el contexto mundial de la música. Pero lo que más admiró y admira a propios y extraños es la profesionalidad de la realización: son varios los especialistas, incluidos varios instrumentistas alemanes, con quienes he tenido la oportunidad de comentar el contenido de la "Antología", y todos coinciden en admitir que está a la altura de las mejores experiencias discográficas europeas.

¿Fue la "Antología" un espejismo? La respuesta debemos encontrarla en ese disco de clavecín que acaba de aparecer, también con "Chinchele", y que yo me atrevo a valorar en varios aspectos: en su contenido, en su interpretación y en su presentación.

Alguien creará que estoy haciendo uso del incensario por la parte que me corresponde como comentarista del texto interior de *Música Antigua Aragonesa II (Viejo Teclado S. XVIII)*. Bien, que cada cual opine como quiera. Pero lo mejor que puede decirse del nuevo disco, ante todo y sobre todo, es que es un digno continuador de la "Antología". Volver a presentar ante el mundo musical unas obras



sacadas de los manuscritos de las Catedrales o de la parroquia de Valderrobres, significa dejar bien claro que la "Antología" no fue casualidad, que el acervo cultural musical aragonés es muy amplio, que aquí se conocían y se seguían (actuando en consecuencia) las mejores escuelas europeas. Con la interpretación de las sonatas, J.G. Uriol vuelve a mostrarse como un gran instrumentista, y es aragonés. Técnicamente, la producción es perfecta; escúchense si no grabaciones de clave que hayan podido ir editándose en los últimos meses.

En definitiva, que este disco de clavecín prolonga una labor que sólo la mediocridad y la ignorancia pueden poner en duda.

No estoy muy impuesto en música popular pero, pasando ya a *Chicotén*, reconozco que en España todavía no he podido escuchar a un grupo que rescate el folklore con tanta dignidad y calidad musical.

He leído por alguna parte que este grupo se coloca ante los cancioneros con respeto pero sin complejos, y ninguna definición mejor que esa. Sería absurdo intentar reconstruir el andamiaje de un folklore que, como el aragonés, no nos deja entrever más que algunas pistas y mucha destrucción. Buscar los instrumentos, la fidelidad a los ritmos y melodías, es lo importante...

He escuchado el disco y dos de las actuaciones que últimamente han dado los músicos de Chicotén, la armonización merece más que un notable. Desde estas líneas, que deberían ser más amplias pero que ya han sobrepasado el límite que ANDALAN suele dar para cada comentario, ánimo a todos —incluido Plácido Serrano— a seguir por este camino. Ah... Y para finalizar, piense el aragonés en lo que era su panorama musical hace tres o

cuatro años y lo que es ahora; y lo que es más importante, piense en lo que puede ser si quienes trabajando contra el viento y marea siguen en esta línea.

J.V. González Valle

## Plástica

### Calendario

Una faceta de la plástica muy poco desarrollada en nuestro país son los calendarios; unos instrumentos que, además de servirnos para saber en qué día estamos o cuándo llegado el próximo puente, pueden ser una pequeña o gran obra de arte. Últimamente algunos partidos políticos han sacado a la venta —un procedimiento como otro cualquiera para tapar huecos en sus endeble economías— calendarios interesantes. Rafael Navarro, fotógrafo, frecuente colaborador de ANDALAN, es junto a Juan Rudela, que se encargó del diseño, de un espléndido calendario cuyas fotografías se inspiran todas en temas ferroviarios. Lástima que la edición se haya agotado hace tiempo.

A Rafael le gustaría hacer calendarios de este calibre todos los años, que luego pudieran venderse en las librerías, pero en esta tierra el personal está acostumbrado a que se los regalen y tendrá que seguir utilizando otros circuitos más próximos al trueque comercial.

G.P.

## Prensa

### «Viajar» con sabiduría

El excelente periodista que es Luis Carandell —av los tiempos "triumfales" del "Celtiberia Show" y de las crónicas viajeras— ha vuelto a dejar ver su perilla por el angosto camino de la Prensa de este país, esta vez como director de una excelente publi-

cación: "Viajar".

La revista —de la que, hasta el momento, han aparecido los dos primeros números—, dispone de un prestigioso "staff" de profesionales de la arqueología, la antropología, la fotografía, el cine, la crítica literaria y del mundo del espectáculo, etc., que permite la confección de un buen producto final hecho —según el editorial de presentación— "sin el fácil recurso a la tijera o al reportaje traducido, con la participación de españoles que han viajado por su país y los demás países y que trate de orientar, mes a mes, en sus reportajes e informaciones prácticas, a los lectores que deseen viajar o piensen hacerlo".

Aragón —la eterna olvidada— recibe, ya en el primer número, un trato de justo favor. De un lado, en un magnífico reportaje-informe sobre la Semana Santa española, las tradiciones tamberas del Bajo Aragón están oportunamente y por menorizadamente señaladas. De otro, la sección de "Excursionismo" incluye un apasionante recorrido por el Cañón del Vero en el que no falta la oportuna cartografía y un correcto apoyo gráfico.

Excelente —como siempre— el trabajo realizado en el primer número por Natacha Seseña sobre las figuras de pan de San Andrés de Teixido, así como la entrevista de Eduardo Castro aparecida en el segundo número, con el infatigable viajero, escritor e historiador Gerald Brenan.

Los reportajes del exterior —Alto Atlas, Yucatán, Nueva York, etc.— son todos de una excelente calidad, así como los recorridos por el interior de un país siempre mal conocido por los propios nativos —El Maestrazgo, el Priorato, Silos, Sierra Nevada, etc.—.

La gastronomía —tanto la forana como la de casa— ocupa también un importante rincón de la revista, así como la fotografía, las rutas de fin de semana, etc.

"Viajar" es, en suma, una magnífica guía para saltar del pan nuestro de cada día al maravilloso mundo de lo desconocido... aunque no le dé a una más que para devorarla un ratillo por la noche y pare usted de contar.

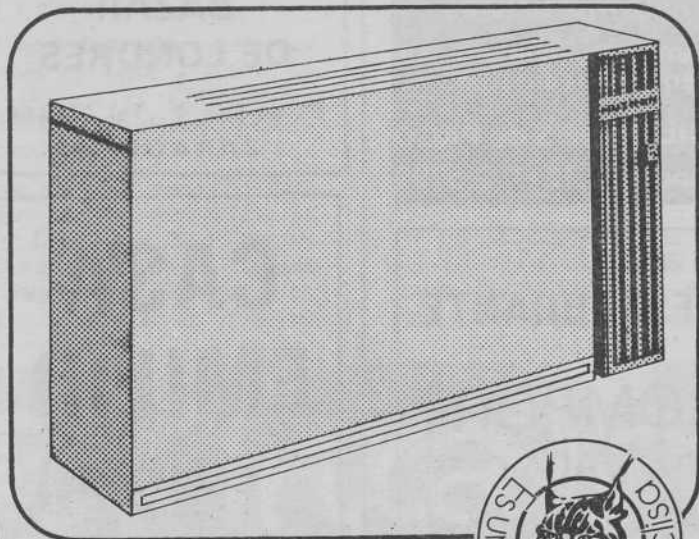
José Ramón Marcuello

## SU SILENCIO ES OTRA VENTAJA

Es el resultado de aplicar la moderna tecnología en aire acondicionado...

Es la consola silenciosa HUSHON.

A la temperatura confortable que Vd. desea para su despacho, dormitorio, etc., la consola silenciosa HUSHON añade tranquilidad, silencio total y elegancia.



HUSHON



DISTRIBUIDOR  
**icsa**  
ACONDICIONAMIENTO DE AIRE

Fco. de Vitoria, 15 (Pasaje Miraflores - tienda 29). Tels. 230150-375315  
ZARAGOZA

## andalán

### PRECIOS DE LA SUSCRIPCION

ESPAÑA (correo ordinario) 1.450 pts.  
CANARIAS (correo aéreo) 1.850 pts.  
EUROPA, ARGENTINA, MARRUECOS, TUNIZ, USA y PUERTO RICO (correo aéreo) 1.850 pts.  
RESTO DEL MUNDO (correo aéreo) 2.550 pts.  
SEMESTRAL La mitad que los precios anuales.

Don(a) .....  
Profesión .....  
Domicilio .....  
Población ..... Dto. postal .....  
Provincia .....

Deseo suscribirme al periódico semanal aragonés ANDALAN por un año ☐, por un semestre ☐, prorrogable mientras no avise en contrario.

☐ Domicilien el cobro en el banco.  
☐ Envíe el importe (cheque ☐, giro p. ☐, transferencia ☐)  
☐ Pagaré contra reembolso.

.....a.....de.....de 197.....

(Recorte y envíe este boletín. NO NECESITA FRANQUEO)



## La emigración aragonesa

## Mario Díaz Bielsa Bazar de iniciativas

*Acción, impulso, vigor físico, iniciativa, desbordante energía, chorro de vitalidad que planea, proyecta, esboza, crea, sugiere rumbos y está ya en camino, movimiento que no apacigua ni el reposo de la charla, abanicada con manoteos, subrayada con quiebros de tono y pausas que empalman cabos sueltos de un múltiple anecdótico, que cruza también al galope en la horizontal del recuerdo.*

Hijo de una familia de clase media —su padre, empleado—, nació en Barbastro, provincia de Huesca, hace cuarenta y cuatro años. Estudios de bachillerato, ingreso en la Escuela Náutica de Barcelona, cinco cursos de carrera mientras trabaja por las tardes en un taller de fundición y calderería de Badalona. Servicio militar en Palma de Mallorca, retorno a la empresa, de la que llega a ser jefe de producción. Por diferencias de tipo ideológico se queda en la calle. Problema de relativa gravedad para un hombre que se supera en las dificultades. Ese mismo año, 1959, se afilia al P.S.U.C., y emprende la curiosa tarea de montar el sólo un taller mecánico dedicado a la industria pesada —motores de barco—, sin dinero apenas. Mediante el anticipo de la décima parte de su precio, adquiere una máquina que cuesta un millón de pesetas. Tres meses más tarde se casa. El taller cobra vuelo: compra nueva maquinaria, ya son catorce operarios. Fiel a su credo marxista, colectiviza la empresa y asigna sueldo y beneficios iguales para todos. La crisis de 1966 les obliga al cierre y a malvender el equipo. Otra vez en la calle. Poco después entra —y con él sus compañeros de trabajo— en la recién creada empresa de la que hoy es director de fábrica.

Y, mientras tanto, desarrolla intensa actividad clandestina: imprimiendo octavillas, participa en manifestaciones ilegales, acude a reuniones penalizadas, organiza y cubre objetivos en la lucha contra el franquismo. Y eso no es todo. En 1970 inaugura una librería, rica en calidad y número de títulos, de la que no puede ocuparse y que sostiene contra viento y marea durante seis años.

Padre de cuatro hijos, lector con especial interés hacia la narrativa, cocinero si se terciara, desprendido anfitrión de amigos.

Alto, recio, queda en su expresión un eco de la infancia y gotas de una timidez en esbozo. Optimista, de singularísima generosidad, su natural estampida relega a último término el juicio reflexivo.

Hay en él como una necesidad de fatigarse, de doblar sus fuerzas. Deportista —esquí, patinaje, natación—, viajero por motivos profesionales y por placer: Turquía, Cuba, Yugoslavia, Bulgaria, Italia, Francia, Alemania, Inglaterra, aportan un carro de anécdotas que anima y colorea con despliegue de coherencia.

En danza desde las seis y media de la mañana, una hora de coche para llegar al trabajo. De regreso en Badalona, inicia nueva jornada como miembro activo de la asociación de vecinos. Un viento sostenido, una carrerilla como paso, un bazar de iniciativas.

Ramón Gil Novales

## Consejo de Ciento de Jaca Sólo faltó el cachirulo

Con la significativa ausencia de la izquierda organizada —lo que Armando Abadía llama "las minorías"— y en presencia de uno de los 15 diputados de la Diputación General de Aragón, el pasado día 5 quedaba constituido en Jaca el anacrónico Consejo de Ciento, un consejo que, por su especial "morfología", va a aconsejar muy poco y, si lo hace, no va a ser precisamente en la dirección que la nueva dinámica del país aconseja. Ex-alcaldes, ex-concejales, ex-falangistas y ex-verticalistas van a mandar en un juego —si es que las normas permiten jugar— en que los consejeros por sorteo van a pintar, previsiblemente, muy poco.

«Que conste —afirmaba a ANDALAN el alcalde Armando Abadía el mismo día de su constitución— que el Consejo de Ciento es una vieja idea por la que vengo luchando desde 1970. Lo que pasa es que nunca me lo dejaron hacer. Por otra parte, si esto no es democracia, ¿qué es democracia? Hace 3.000 años, en Grecia, la representación de los ciudadanos se hacía igualmente por sorteo».

Momentos antes, algo menos de cien jacetanos habían jurado solemnemente defender los intereses de la ciudad a título personal, abjurando de todo interés de grupo de presión o partido. Cuando el último consejero acabó de pasar junto a la bandera de la Ciudad, había quedado consumado el más flagrante y cazarro atentado contra la auténtica democracia que en esta región pueda darse en estos momentos. Y la afirmación no es gratuita. Veamos por qué.

Primero.— En puertas de las primeras elecciones municipales democráticas desde 1936, no se puede hacer «como que» se da democráticamente cancha a colectivos políticos, sindicales o culturales cuando la fórmula de juramento habla de «a título personal» y nunca «a intereses de grupo».

Segundo.— Que el juramento de los consejeros se hiciese en

presencia de uno de los 15 miembros de la Diputación General Aragón —precisamente uno de los tres del «dedo»— es, cuando menos, un temerario alarde de ignorancia de lo que esa Diputación General de Aragón debe ser.

Tercero.— Que la fórmula de juramento haya sido redactada por un Ayuntamiento cuyo alcalde es, a la vez, director de la sucursal local de la más importante entidad económica de la Región —la Caja de Ahorros— es, cuando menos, sorprendente... al menos en lo relativo «a los grupos de presión».

Cuarto.— Que quede «institucionalizada» la presencia en el Ayuntamiento —con el carácter que fuere— de ex-alcaldes, ex-concejales y conocidos «ex» de los tiempos del pucherazo y la adhesión inquebrantable —y tengo la lista a la vista— es, cuando menos, un preocupante alarde de amnesia, tomando el 15 de junio de 1977 como punto de referencia.

Quinto.— Que (a pesar de ser «una vieja idea») un alcalde con el carnet de UCD en el bolsillo —y con problemas de apoyo de un sector cualitativamente importante de su propio partido a nivel regional— se rodee ahora del sector jacetano más beneficiado por el modelo de desarrollo económico por el mismo propiciado —y pronto veremos a qué precio—, es, por poco que sea, «excesivamente contemporizador» (recuérdense, al respecto, la proclama a los vecinos de Jaca para que bajasen a Huesca a protestar por la reacción mundial a los últimos fusilamientos franquistas).

Y sexto.— Que hacer ahora «corporativismo medieval» cuando la vida económica local gira en torno a los modernísimos ejes de la especulación del suelo, los grandes montajes publicitarios, sin cuentas claras y el medro de determinados sectores —por otro lado, muy bien localizados— a cualquier precio es, simplemente, tratar de falsear la historia real de una ciudad. Una historia que, sin duda, se habrá de escribir muy pronto.

José Ramón Marcuello

### Auto-Rally

vehículos industriales  
NUEVOS • USADOS

✱ AVIA  
✱ EBRO  
✱ DKW  
✱ SAVA  
✱ SIATA

Totalmente revisados  
por nuestros talleres

Tasamos su vehículo usado  
en su precio justo

FACILIDADES de PAGO  
Campoamor, 12 • T. 5799

RESTAURANTE  
SOMPORT  
JACA

(se come bien)

En García Sánchez, 27  
LA MISMA  
CALIDAD  
LE COSTARÁ  
MENOS  
no son solo  
palabras,  
comprábelo  
¡AL HACER SU COMPRA  
RECIBIRÁ UN REGALO!

### CENTRO MEDICO

PRE • PARTO  
(a los 6 meses)

POST • PARTO  
(a los 40 días)

Parque Roma, F-9  
Tel. 34 79 21 • 4 a 8 tarde

### MUEBLE CASTELLANO

Apartamentos, Chalets,  
Restaurantes

BAZAR  
DE LONDRES

Pl. de Sas, 4 • Tel. 22 14 54  
ZARAGOZA

CASA  
EMILIO

COMIDAS

Avda. Madrid, 5  
Teléfono 22 81 45

Casa especializada en artículos  
para cama y mesa

LENCEERIA FINA

La Barbera

ANTIGUA CASA DE VELA

Plaza de Sas, 4 • Tel. 23 33 46  
ZARAGOZA

(Recorte y envíe este boletín, NO NECESITA FRANQUEO)

F. D. Autorización núm. 3.084  
(B. O. de Correos de 29-VII-1974)  
RESPUESTA COMERCIAL

A franquear  
en destino

Hoja de pedido de Librería

andalán

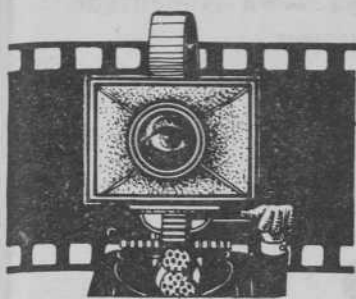
Apartado núm. 25 F.D.

ZARAGOZA

andalán, SEMANAL, SUSCRIBASE



# Guía Semanal



\* En Teruel, el cine-club «Segundo Chomón» ofrece el día 24, «El asesinato de Trosky» de Lorey, a las 20 horas en el cine La Salle.

\* En el CMU Pedro Cerbuna (Ciudad Universitaria, Zaralonia), el día 18, en sesión de tarde y noche, «Diario de un ladrón de Sanjuka» de Nahisa Oshima. Y los días 20 y 21, también en sesiones de tarde y noche, «Murio después de la guerra» de Nahisa Oshima.

En Arte y Ensayo, tenemos los Multicines «Buñuel-4» (Francisco Vitoria, 30, Zaralonia) que esta semana ofrecen: en su sala 1, dentro del ciclo dedicado a Humphrey Bogart, «El bosque petrificado». En su sala 2, «La clase obrera va al paraíso» de Elio Petri. En su sala 3, «La comilona» de Marco Ferreri. Y en su sala 4, «El golpe de Estado» segunda parte de la Batalla de Chile. Y el cine Rialto (Avda. San José) con la estupenda «La Batalla de Argel» de Gilo Pontecorvo.



En lo de la canción, la cosa está bastante surtida.

Los Bulloneros, ya han vuelto de sus vacantes y actúan el día 21 en el Monasterio de Piedra, para los trabajadores de la Tudor, que se van ese domingo de excursión. Y el día 22 en Malejan (Zaragoza) a las diez y media de la noche.

Hilario Camacho, actúa en sesiones de tarde y noche, el día 19, en el CMU Pedro Cerbuna de Zaralonia (Ciudad Universitaria, s/n.).

Los «Boira», revelación cantautora de la temporada, se van a León el día 20. El día 21, actúan en Zaralonia en el Barrio del Picarral junto con los «Chicotén». El día 24 en el Barrio



Al amigo Carlos, del barrio del Arrabal de Teruel, que gracias por las invitaciones a los vecinos, para las pasadas fiestas, pero que iremos el año que viene, porque éste nos ha llegado la carta con retraso y no llegamos ni a la traca final. Besos.

Para técnicos, investigadores, estudiosos y sensitivos de las paraciencias, hay una noticia interesante los próximos días 26 y 27. Los interesados pueden pedir información en el tel. 42 17 45, de Zaralonia. A los graciosos y gamberretes que se les pagará un vino cualquier día pero que no den la coña.

Quiero echaros a vosotros (ANDALAN) y a quienes saben escribir Fabla, un poco en cara que escribáis tan poquico. Yo a pesar de no haber leído ni oído jamás la Fabla, cuando por primera vez cogí ANDALAN, pocas cosas se me escaparon y me gustaría leer algo más y también en Chapurreao, que ésta sí la conozco. Luis Jiménez.

de San José de Zaralonia junto con Labordeta. Y el día 30 en plan exótico, en Murcia.

Los Chicotén después de su exitosa actuación en el Teatro Principal de Zaralonia, durante las Jornadas de la Asamblea de la Cultura y de que están vendiendo discos como rosquillas. Actúan el día 19 en Huesca, el día 20 en Fuendetodos. El día 21 en el Picarral de Zaralonia con los «Boira». Y para el mes de junio tenemos increíbles noticias, que ya les contaremos luego.

Labordeta: que insiste en no contarnos lo de Catalunya, le hemos descubierto otra nueva gracia. El chico nos ha salido listo, y ahora ha firmado un contrato para escribir guiones de cine ¿qué te parece?. Hijos así la recompensan a una de este Valle de Lágrimas. Y además como me sigue cantando como un jilguero, pues se me va el día 20 a Cella (Teruel) y el día 21 a Cetina. El día 24, con los Boira en el Barrio de San José de Zaralonia. Y en junio además de sacarme el curso con brillantísimas notas, también me dará otra alegría con mis sobrinos los «Chicotén».



\* No hay pasta suficiente para comprarnos tantos libros interesantes como están saliendo esta temporada. Por ejemplo «Goya y la revolución imposible» de Gwyn A. Williams, editado por Icaria, 224 pg. en papel couché, con impresionantes láminas. 600 ptas. Este volumen recién editado, que recoge prácticamente toda la época maldita de nuestro gran pintor, ofrece un minucioso e interesantísimo análisis de los «caprichos» y los «desastres» encuadrados dentro del inevitable sentimiento social que acompañó al pintor a partir de 1.800. Es muy divertido pues narra de una forma muy ágil los prolegómenos de la Guerra de la Independencia y sus consecuencias sociales, a través de la obra pictórica del de Fuendetodos.

\* En un plan más serio, merece la pena la «Ética» de Kropotkin, de la colección «Plaza Pública» ed. Logal. 228 pg. Esta

obra estaba prevista en dos volúmenes, pero sólo pudo completar uno antes de su muerte. Kropotkin procura sentar las bases de la moral emancipada de la religión. Plantea la ética como consecuencia de la filosofía natural (Darwin) y opuesta a una captación metafísica de la misma. Tras afirmar que la ética humana puede ser entendida como una «física de las costumbres», acaba sosteniendo que «sin igualdad no hay justicia y sin justicia no hay moral».

\* Y por fin ya se ha creado la primera editora feminista, como siempre las catalanas están a la vanguardia de los logros feministas y han fundado «La sal» edicions de les dones. El primer volumen que ha visto la luz, es un conjunto de poesías y dibujos, en bilingüe titulado «Quadern del cos i l'aigua». La calidad de las poesías no es excelente, pero digamos que correcta, no sucede lo mismo con los dibujos que son francamente buenos.



\* Por cierto, que no estaría nada de mal que nos diésemos una vueltecita por el Museo Provincial de Zaralonia (Plaza de José Antonio). ¡Tíos! a que muchos todavía no habéis visto las reformas del Museo? Bueno, pues además podéis extasiaros con una exposición de «La tauromaquia de Goya» —un demasiao—.

— Los chicos del «Colectivo Plástico de Zaragoza» que tanto nos encandilan ultimamente —además de que son amiguete— han transformado la fría y hasta ahora inaccesible decoración del Teatro Principal, con el montaje realizado para las fiestas autonómicas del Jardín de Invierno, durante las jornadas que organizó la Asamblea de la Cultura. El asunto quedó ¡Chapeau!. Además, su trabajo como colectivo ofrece a los ciudadanos varias posibilidades; los trabajos propios pueden ser montajes o exposiciones a base de pinturas, recortables, etc...; obra gráfica y elaboración de elementos a emplear en fiestas populares (por ejemplo cabezudos). Y los trabajos de encargo pueden ser: pintadas, carteles, pegatinas, telones y escenarios para recitales o actos de otro tipo, publicaciones, tebeos... También colaboran en pintadas de participación popular, organización de cursillos de distintas materias y actividades infantiles. Vamos, que no paran. (c. Santa Cruz, 5, Zaralonia. Tel. 21 92 74).



Tras este pequeño descanso de unos días, en que el personal se ha mostrado anticultural —y si no que se lo pregunten a los muchachos de la



Asamblea de la Cultura de Zaralonia—. Volvemos a llenarnos de jornadas culturales. Y además esta sección ante la imposibilidad de irnos con Alicia al país de las maravillas, nos quedamos en la Paletonia de nuestros pecados y nos negamos a la machacona campaña del «descanto» con la que nos están martirizando la mente los cronistas oficiales y agoreros del reino. Y lo nuestro no es optimismo histórico, precisamente.

Los aragoneses en Barcelona, celebran en estos días la «XVI Semana de Teruel en Barcelona» en los locales del Centro Aragonés. El día 18, conferencia sobre «Las enfermedades reumáticas del corazón» a cargo del Dr. Jesús Marqués Coto, de Villarquemado (Teruel). El día 19, mesa redonda sobre «Estudio para una reforma educativa en Aragón» con la intervención de nuestros amigos de «El colectivo del Martes» de Zaralonia. Y día 20, «Día de Olba y clausura». A las 7.30 de la tarde con la proyección en cine-forum de «El Maestrazgo, donde el silencio habla»

realizada por Luis Esteban; el forum lo desarrollará el Gerente de la Mancomunidad del Maestrazgo D. Angel Alloza Beneyto. Luego habrá una cena de «hermandad aragonesa», entrega de títulos de socios de honor 1978, a nuestro inefable turolense adivinador José Ramón Lasuén y a nuestro amiguete Joaquín Carbonell; Francisco Ferrán y a Joaquín Sancho Pellicero.

Los de Illueca, llevan ya agotadas tres días de «jornadas culturales» pero todavía nos podemos apuntar a: día 19, charla sobre «Feminismo y marginación social de la mujer». Día 20, charla sobre «La cultura popular». Y día 21, el «Teatro Estable» de Zaragoza representará «La fábula de la fuente y la raposa». Todos estos rollos se desarrollarán por la tarde, en la discoteca y si hace buen tiempo, en plan ecológico. El asunto terminará con una fiesta bailonguera amenizada por la orquesta «Unión Musical de Olba» (esto del baile familiar nos lo tendrán que explicar los de Olba ¿hay que bailar con tu hermano? ¿valen novias pasajeras?

## ¡EN LA CALLE! EL NUEVO DISCO DE TOMAS BASQUE

HAN COLABORADO LOS ARAGONESES

Angel Guinda, con tres poemas  
N. Bermúdez, piano, arreglos  
y dirección de orquesta  
Fombuena, diseño cubierta  
J. Ramos, fotografía

En discos y cintas  
DISTRIBUYE ZAFIRO S.A.

Promotor: EMILIO UBIETO. Tel. 22 25 25 Zaragoza



Si Radiotelevisión Española cumple sus compromisos, el próximo mes de octubre podría estar ya en marcha el centro regional de producción de programas de Zaragoza.

Pero a pesar de los 300 millones de pesetas que costará la instalación —a los que habrá que sumar otros 100 anuales por gastos de mantenimiento y personal— el centro apenas si va a poder realizar otra cosa que pequeños

espacios informativos y seguirá sin resolver los problemas de «colonización» televisiva —singularmente de Cataluña— que sufren algunas comarcas de Aragón. Por otra parte, pocos de los aragoneses que trabajan en RTVE muestran interés en venir a Zaragoza. «Sería —ha comentado uno de ellos— como volver a los primeros tiempos del Paseo de la Habana.»

## Centro Regional de TVE

# Televisión aragonesa, pero poco

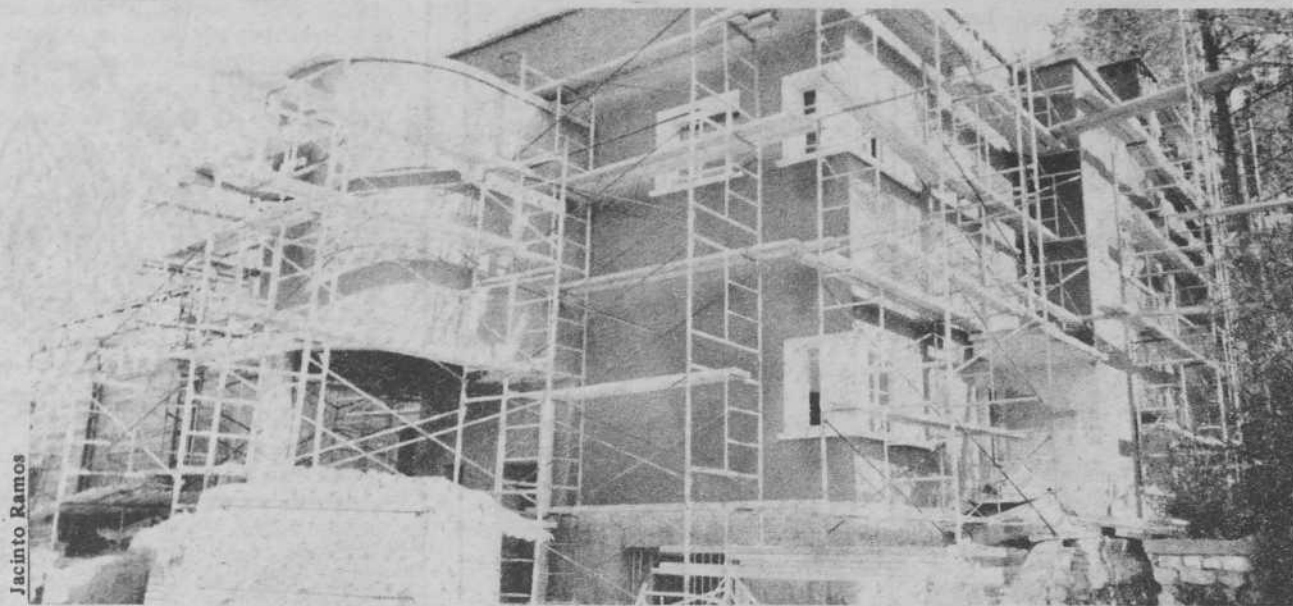
A finales de julio de 1977, después de una intensa campaña de toda la Prensa regional, el Ministerio de Cultura y las tres Diputaciones provinciales aragonesas firman un acuerdo para la instalación en Zaragoza de un centro regional de producción de programas, similar a los que ya venían funcionando en otras regiones españolas. La Diputación de Zaragoza se comprometía a facilitar un edificio especialmente acondicionado mientras que RTVE se encargaría específicamente de la dotación de los equipos técnicos y contratación del personal necesario.

### El más moderno

Más de 110 millones de pesetas tendrá que pagar la Diputación zaragozana —las de Huesca y Teruel participan en la operación a nivel prácticamente simbólico— por la compra y adaptación del palacete de Bergua, en la esquina de Ruiseñeros con el Paseo del Canal.

Al coste de adquisición de la finca —unos 80 millones de ptas.— hay que añadir los 30 millones que costará una adecuación del edificio que quiere ser respetuosa con su aspecto externo. En efecto, se trata de una construcción muy peculiar, de estilo racionalista, obra del arquitecto Bergamín, a la que habrá que dotar de dos anexos: cafetería-comedor y garaje, y administración.

El total de superficie cons-



Jacinto Ramos

truida —unos 2.000 metros cuadrados— se repartirá entre los citados anexos, un estudio de 200 metros cuadrados con una altura interior de 5 metros y otro estudio para grabación de programas al aire libre. Según fuentes de RTVE, se trata del centro regional más moderno en su estilo y el que reúne mejores condiciones y mayor capacidad. «La media de superficie de centros como el de Santiago, Oviedo, Bilbao, Valencia o Sevilla —ha comentado un directivo de RTVE a ANDALAN— es de unos 500 metros cuadrados, con estudios que apenas sobrepasan los 25 metros cuadrados. Desde este punto de vista, el de Zaragoza será el más completo. La Diputación ha sido generosa».

### Todavía una incógnita

Lo que constituye todavía una incógnita es si RTVE estará a la altura de las circunstancias y cumplirá su parte del compromiso: dotar del material y equipos técnicos suficientes al flamante centro. En un principio, los 200 millones que RTVE tiene previstos invertir deberían comprender un laboratorio de revelado, dos salas de montaje, dos telecines de 12 mm., un equipo de video, un tren electrónico de tres cámaras (ampliable a seis), una unidad móvil, también con tres cámaras, y todo ello, por supuesto, para la elaboración de programas en color.

Otro punto importante del compromiso de RTVE —aún no cumplido— es el de la dotación de personal del nuevo centro de Zaragoza, que tendrá una plantilla que oscilará entre los 50 y 70 trabajadores, según se establezcan uno o dos turnos de trabajo. En este segundo caso, las cifras aumentan sensiblemente: 24 operadores, 6 filmadores, 20 auxiliares, 6 redactores y un número relativamente bajo de técnicos de mante-

nimiento al que habrá que añadir los corresponsales gráficos y literarios repartidos por las tres provincias. Junto con los gastos de mantenimiento del centro, el coste del personal puede ascender fácilmente a los 100 millones de ptas. anuales.

### Más de 500 solicitudes

La solicitud de RTVE —de franca reserva sobre el tema hasta el momento— preocupa en medios profesionales y culturales de la región, muy interesados en que la selección del personal dé preferencia a los aragoneses que trabajan en RTVE y no haya lugar a nombramientos «a dedo», que tengan más en cuenta la influencia del trabajador que su real capacidad.

La actual ordenanza laboral de RTVE, a pesar de dejar un amplio margen de discrecionalidad en manos de la jefatura de personal, fija claramente cuatro fases de selección, que pueden coincidir en el tiempo: un concurso de traslado para el personal en plantilla que desee cubrir las nuevas plazas; unas pruebas de promoción entre los empleados en cualquiera de los 130 centros que RTVE tiene hoy en funcionamiento en toda España; un concurso restringido para el personal fijo en condiciones de ascender, y, finalmente, unas pruebas abiertas para el solicitante de la calle que quiera cubrir una plaza.

Esta última posibilidad es la única que tienen abierta hasta el momento los 500 solicitantes aragoneses que han presentado ya su instancia, incluso antes de que se abra el período de admisión. Aunque en las pruebas automáticas —las tres primeras señaladas— decide Madrid, fuentes de RTVE insisten en que el concurso —oposición abierta— contará con todas las garantías:

un tribunal cualificado, unos baremos de selección conocidos, y la posibilidad por parte del opositor de revisar su examen ya calificado y cotejarlo con otros.

Un realizador aragonés, actualmente residente en Madrid, ha expresado, sin embargo, su escepticismo ante la política de personal seguida por RTVE, citando el caso concreto de un antiguo jefe, hoy director adjunto, «que no ha hecho otra cosa, desde que entró, que enfrentarse y promover problemas con los trabajadores de Televisión».

«Nuestra impresión —comenta Gaspar Castellano, presidente de la Diputación de Zaragoza— es que la selección del personal se está tomando por parte de RTVE con mucha calma». De hecho, a juicio de los expertos, debería haber empezado hace ya un año, teniendo en cuenta que el centro regional sólo podrá empezar a funcionar dos meses más tarde de la recepción de todo el material y de que se cubran la totalidad de las plazas. Según algunas informaciones, el presidente de la Diputación de Zaragoza se habría entrevistado esta semana en Madrid con Fernando Arias-Salgado, director general de RTVE, con el fin de plantearle el tema.

### La diáspora no vuelve

Lo que sí parece claro es que la «diáspora» aragonesa —los trabajadores de la región que ya están trabajando en los diversos centros de RTVE— no piensan volver. Este clima se detecta en medios oficiales de televisión y nos ha sido confirmado por algunos destacados «exiliados».

«Si los centros se planteasen como focos de cultura dentro de cada región, si se hiciese especial hincapié en

la producción de programas culturales— opina Alfredo Castellón—, a muchos aragoneses nos podría interesar volver desde un punto de vista profesional. Pero hacerlo, por ejemplo, para no realizar más que algunos pequeños espacios informativos sería como volver a los viejos tiempos de TVE en el Paseo de la Habana».

El director José Antonio Páramo se muestra, por su parte, bastante más pesimista que Alfredo Castellón: «Da la impresión de que el de Zaragoza va a ser un centro de tercera categoría: sólo para difundir las noticias de la región. Me parece —agrega— que Aragón tiene suficiente vida cultural como para que quede reflejada en programas de elaboración propia. Los trabajadores aragoneses de RTVE lo hemos hablado ya muchas veces y todos coincidimos en que podríamos volver a Zaragoza a condición de que se pudiesen hacer cosas interesantes desde el punto de vista profesional, cultural y regional».

### TV catalana para rato

Por otra parte, los problemas actuales de cobertura del centro emisor de la Muela van a seguir subsistiendo. Las comarcas —especialmente las fronterizas con Cataluña— van a seguir viendo los programas regionales emitidos desde Miramar, en Barcelona. Incluso casos como el de Fuendetodos, que recibe el programa regional catalán, —a sólo 40 kilómetros de Zaragoza— se seguirán produciendo.

La respuesta que el director general de RTVE dio recientemente al senador por Huesca César Escribano del Gordo no deja lugar a dudas: las actuales anomalías en la cobertura del programa nacional reemitido desde La Muela dependen de la aprobación del plan de regionalización de redes de emisión. Muy costoso y complejo, al parecer. Y que, desde luego, va para largo.

L.R.S.

## Ejército y 1º de Mayo

La Jefatura de la Tercera Región Aérea nos envía la siguiente nota de rectificación. La Ley de Prensa impide que respondamos en este número.

Siendo preceptivo que las Fuerzas Armadas se abstengan de participar o intervenir en actos políticos o sindicales y practicadas las oportunas comprobaciones por la Jefatura de la Tercera Región Aérea, con referencia a la noticia publicada en la última página del número 164 de este Semanario, sobre la salida de un individuo junto con un grupo de jóvenes del edificio de dicha Jefatura, sito en calle Mefisto número 2, el día 1 de mayo del año en curso, que posteriormente participaron en la manifestación obrera celebrada en dicho día, ha resultado ser totalmente falsa ya que del indicado edificio no salió persona alguna que participara en tales hechos.

ARAGON AUTONOMIA



LIBRERIA

Información Bibliográfica

Zurita, 8  
Teléfono 22 75 92  
ZARAGOZA